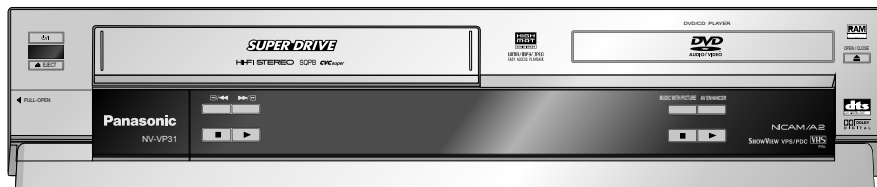


# Panasonic

## DVD/CD-player / Videorecorder NV-VP31 / NV-VP26 / NV-VP21

### Gebruiksaanwijzing



*CVC super*

**SHOWVIEW**

**SUPER DRIVE**



Lees deze bedieningshandleiding en met name de veiligheidsinstructies op pagina 3 volledig door alvorens het toestel aan te sluiten, in gebruik te nemen of instellingen tot stand te brengen.

Inhoudsopgave	Pagina
Inleggen van batterijen	2
Veiligheidsinstructies	3
Front	4
Afstandsbediening	5-7
Aansluiting met RF-coaxiaalkabel	8-9
Instelling van Datum en tijd	9
Aansluiting met 21-polige scartkabel	10
Aansluiting met Audio - Videokabel	11
Externe toestellen	12
Aansluiten	13
VCR-Menubesturing	14
Manuele instellingen	
Telesiezoender opnieuw invoeren	15
Naam van de televisiezoender wijzigen	16
Volgorde van de televisiezoenders wijzigen of zoender wissen	16
Zendertabel nieuw aanleggen	17
Herstart / Afleveringstoestand	17
Menu Instellingen	18
NICAM geluidssysteem	19
Opname	20
Opnameprogrammering	21-22
Opname met INTELLIGENT TIMER	23
Opname met ShowView	24
Opname met externe opnamebesturing	25
Weergave	26
Algemene comfortabele functies	27-28
DVD-SNEL INSTALLEREN	29
Weergavefuncties	30-32
VCR-DVD-functies	33
Navigatiemenu	34-35
HighMAT / CD-tekst	36
DISPLAY-menu	37-39
SETUP-menu's	40-41
Informatie	42
Voordat u de klantenservice inschakelt	43-45
Codes voor de afstandsbediening	46
Technische gegevens	47
Trefwoordenoverzicht	
Landencodes	laatste pagina

## Geachte klant

Wij bedanken u voor uw vertrouwen dat u hebt gekozen voor dit hoogwaardige apparaat. Panasonic is één van de toonaangevende bedrijven in de consumenten-elektronica. Wij zijn er zeker van dat u met dit apparaat in ieder opzicht tevreden zult zijn.

**Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.**

<http://www.panasonic.co.jp/global/>



**Afstandsbediening**

# Meegeleverde Accessoires

**Netkabel**  
RJA0043-1C



**Batterijen**  
AA, UM3 of R6



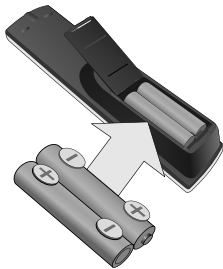
**RF coaxiaalkabel**



**Gebruiksaanwijzing**

**Garantiekaart**

EUR7720X10 (NV-VP31 / NV-VP26)  
EUR7720X30 (NV-VP21)



NL

Bij dit produkt zijn batterijen geleverd. Wanneer deze leeg zijn, moet u ze niet weggooien maar inleveren als KCA.



## Inleggen van batterijen

Levensduur van de batterij afhankelijk van de gebruiksfrequentie, ca. 1 jaar.

- Geen oude en nieuwe batterijen of verschillende batterijsoorten tezamen gebruiken.
- Alleen batterijen zonder schadelijke stoffen (zoals lood, cadmium, kwik) gebruiken.
- Gebruik geen oplaadbare batterijen.
- Wanneer de afstandsbediening langere tijd niet wordt gebruikt, de batterijen er uitnemen.
- De batterijen niet verhitten of kortsluiten.
- Lege batterijen onmiddellijk vervangen en door type AA, UM3 of R6 vervangen.
- Bij het aanbrengen op de correcte poolaansluiting + en - letten.

**Batterijen**, verpakkingen en het oude toestel moeten overeenk. de voorschriften worden verwijderd Deze horen niet in het huishoudelijk afval thuis.

# Veiligheidsinstructies

Zet het toestel horizontaal neer.  
Plaats geen zware voorwerpen  
op het toestel.



Bescherm het toestel tegen  
hoge temperaturen en  
temperatuurschommelingen.



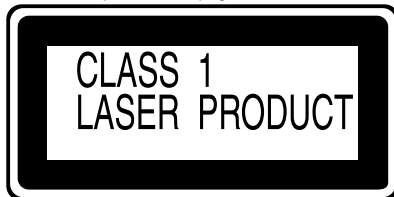
Bescherm het toestel  
tegen vloeistoffen.



Binnenin het  
product

CAUTION	- LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO BEAM.	FDA 21 CFR / Class II
CAUTION	- VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID EXPOSURE TO BEAM.	IEC60825-1 / Class 3b
ATTENTION	- RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET INVISIBLE EN CAS D'OUVERTURE. EXPOSITION DANGEREUSE AU FAISCEAU.	
ADVARSEL	- SYNLIG OG OSYNLIG LASERSTRÅLING VED ÅBNING. UNDGÅ UDSÆTTELSE FOR STRÅLING.	
VARO!	- AVATTASSA OLET ALTTIINA NÄKYVÄÄ JA NÄKYMÄTÖN LASERSÄTELYLLÄ. ÄLÄ KATSO SÄTEESEEN.	
VARNING	- SYNLIG OCH OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. BETRÄKTA EJ STRÅLEN.	
ADVARSEL	- SYNLIG OG OSYNLIG LASERSTRÅLING NÄR DEKSEL ÅPNES. UNNGÅ EKSPONERING FOR STRÅLEN.	
VORSICHT	- SICHTBARE UND UNSICHTBARE LASERSTRÄHLUNG, WENN ABBECKUNG GEPÖFFNET. NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN.	
注意	- 打开时有可见及不可见激光辐射，避免激光束照射。	
注意	- ここを開くと可視及び不可視レーザー光が出ます。 ビームを見たり、触れたりしないで下さい。 R0LCA0141	

Aan de achterkant van het product, zie pagina 13.



Het modelnummer en serienummer van dit product vindt u beide  
op de achterkant van het apparaat. Noteer ze ergens en bewaar  
ze voor toekomstig gebruik.

Model No. .... Serial No. ....

**Spanning:** gebruik de voor het toestel aangegeven spanningsvoorziening.

**Stroomkabelbeveiliging:** let erop dat de stroomkabel correct aangesloten wordt. Gebruik alleen een onbeschadigde kabel. Gebrekkige aansluitingen of beschadigingen van de kabel kunnen tot brand of stroomschokken leiden.

**Onderhoud:** probeer nooit om het toestel zelf te repareren. Als er een probleem ontstaat, dat in deze gebruiksaanwijzing niet beschreven is, richt u zich dan a.u.b. tot uw dealer of een geautoriseerde klantenservice.

## WAARSCHUWING:

TENEINDE HET GEVAAR VOOR BRAND, ELEKTRISCHE SCHOK OF PRODUCTBESCHADIGING TE VERMINDEREN, MAG DIT APPARAAT NIET WORDEN BLOOTGESTELD AAN REGEN, VOCHT, EN DRUPPELEND OF SPATTEND WATER, EN MOGEN ER GEEN VOORWERPEN MET WATER OF ANDERE VLOEISTOFFEN ERIN, ZOALS BLOEMENVAZEN, OP HET APPARAAT WORDEN GEZET.

## WAARSCHUWING!

- OM EEN GOEDE VENTILATIE TE VERZEKEREN, DIT APPARAAT NIET IN EEN BOEKENKAST, EEN INGEBOUWDE KAST OF EEN ANDERE GESLOTEN RUIMTE INSTALLEREN OF GEBRUIKEN. ZORG ERVOOR DAT DE VENTILATIEWEGEN NIET DOOR GORDIJNEN OF ANDERE MATERIALEN WORDEN AFGESLOTEN, OM GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK OF BRAND TEN GEVOLGE VAN OVERVERHITTING TE VOORKOMEN.
- ZORG DAT DE VENTILATIE-OPENINGEN VAN HET APPARAAT NIET GEBLOKKEERD WORDEN DOOR KRANTEN, TAFELKLEEDJES, GORDIJNEN, OF IETS DERGELIJKS.
- ZET GEEN OPEN VUUR, ZOALS BRANDEnde KAARSEN, OP HET APPARAAT.
- DOE LEGE BATTERIJEN WEG OP EEN MILIEUVRIENDELIJKE MANIER.

## WAARSCHUWING!

IN DIT APPARAAT WORDT EEN LASER GEBRUIKT. HET GEBRUIK VAN REGELAARS EN HET MAKEN VAN AFSTELLINGEN OF BEDIENINGEN DIE NIET IN DEZE GEBRUIKSAANWIJZING BESCHREVEN ZIJN, KAN RESULTEREN IN BLOOTSTELLING AAN GEVAARLIJKE STRALING. MAAK HET APPARAAT NIET OPEN EN GA NIET ZELF REPAREREN. LAAT ONDERHOUD AAN ERKENDE VAKMENSEN OVER.

DIT APPARAAT IS BESTEMD VOOR GEBRUIK IN EEN GEMATIGD KLIMAAT.

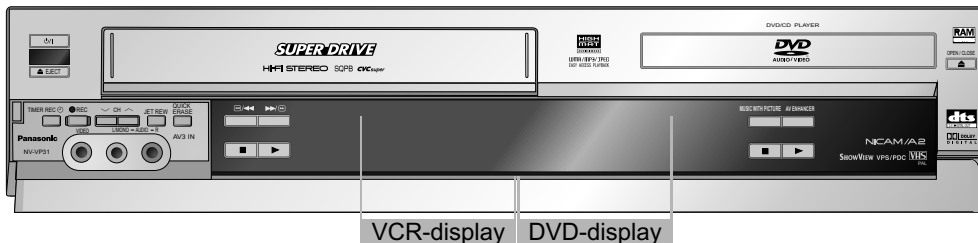
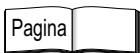
Tijdens het gebruik is dit product vatbaar voor radiostoring veroorzaakt door een mobiele telefoon. Wanneer dergelijke storing optreedt, moet u dit product en de mobiele telefoon verder van elkaar vandaan gebruiken.

De apparatuur dient dicht bij een stopcontact te worden geïnstalleerd en de netstekker dient zodanig te worden geplaatst dat hij gemakkelijk bereikbaar is in geval van problemen.

# Front

VCR: Video Cassette Recorder  
= videorecorder

Uitvoerige informatie  
vindt u op de  
aangegeven pagina's.



## Apparaatbesturing

	<b>Stand-by/aan schakelaar</b> $\odot / \text{I}$	<b>MUSIC WITH PICTURE</b> 	<b>MUSIC WITH PICTURE</b>
	Cassette uitnemen	<b>AV ENHANCER</b> 	Automatische optimalisering van beeld- en geluidsinstellingen afhankelijk van de gebruikte disc. Als deze functie is ingeschakeld dan zijn de DVD-DISPLAY menu's [Beeldmenu] en [Audiomenu] geblokkeerd.
	Openen en sluiten van de disc-lade		
	Wissen van een videocassette		

Enkele functietoetsen van de voorzijde van het apparaat worden beschreven onder Afstandsbediening.

## Display

	Actief beeldsignaal. Dit symbool verschijnt op de VCR of DVD-display. Het beeldsignaal wordt met de toets <b>VHS/DVD OUTPUT</b> omgezet. In combinatie met de wisseltoets <b>VHS,DVD</b> en een functietoets (bv. <b>PLAY</b> $\blacktriangleright$ ) kan het VCR- of DVD-uitgangbeeld ook direct worden omgezet.		Weergave
	Videocassette is ingelegd.		Stilstaand beeld
	Disc is ingelegd.		Vertraagde weergave
			Beeldzoekloop (achteruit/vooruit)
			VCR: snel spoelen

# Afstandsbediening

## Algemene functies

### Stand-by/aan schakelaar $\odot$ / I

Indrukken om het apparaat aan of uit te schakelen. In de uitgeschakelde stand verbruikt het apparaat nog geringe hoeveelheid stroom.

Dit toestel wordt niet van het stroomnet gescheiden wanneer het in de stand-by-modus wordt geschakeld.

Kies de soort geluidsweergave door het herhaaldelijk indrukken van de toets.

**VCR:** stereo weergave (L R), linker kanaal (L -), rechter kanaal (- R), mono weergave (- -)

**DVD:** Kies afhankelijk van de disc het audiokanaal (L R), of het geluidsspoor.

### Omschakelen

tussen VCR en DVD (voor AV1, VCR/DVD OUT).

### Cijfertoetsenblok

Cijfertoetsen-Direct invoer (18=  $\odot$   $\oplus$   $\ominus$   $\otimes$ )

**CANCEL/RESET:** wistoets

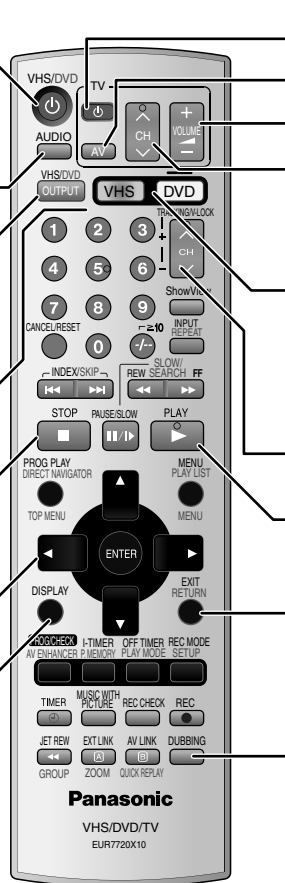
### Uitnemen cassettes of discs

**STOP**  $\blacksquare$  langer dan 3 seconden indrukken

- Richtingtoetsen in de menubesturing.
- **DVD:** Keuze van groepen ( $\blacktriangle$ / $\blacktriangledown$ ) of titels ( $\blacktriangleleft$ / $\blacktriangleright$ ) voor JPEG, WMA of MP3.
- **ENTER:** Kiezen of opslaan van een instelling.

**VCR:** Kloktijd, bandtelwerk of rest. bandtijd worden door herhaald. indrukken v.d. toets weergegeven.

**DVD:** Oproepen van het DISPLAY-menu.



## TV-functies

In- en uitschakelen van het televisietoestel.

Keuze van de AV-ingang op het televisietoestel.

Volumeregeling van het televisietoestel.

Programmakeuzetoets van het televisietoestel.

VHS/DVD Omschakelen van de afstandsbediening tussen VCR- en DVD - functies

**VHS DVD** VCR-functies zijn actief.

**VHS DVD** DVD-functies (blauw opschrift) zijn actief.

Programmakeuzetoets

**PLAY**  $\blacktriangleright$  drukken, om het weergegeven te starten.

Verlaten van het menu.

Kopiëren van een DVD-RAM op een VHS-cassette.

## Afstandsbediening


### VCR-functies

#### Bandtelwerk


Het bandtelwerk wordt bij het inleggen van een videocassette automatisch op [0:00.00] gezet.


- De bandteller kan eveneens door het indrukken van de **CANCEL/RESET**-toets op [0:00.00] worden gezet.

Begin van opname zoeken.  27

Opname onderbreken.  
Stilstaand beeld of vertraagde weergave.  27

**STOP** ■ beëindigt het opnemen, weergeven of spoelen.


Geprogrammeerde opnamen oproepen.  22


Programmering van uitzendingen die op dezelfde programmaplaats en op hetzelfde tijdstip uitgezonden worden.  23

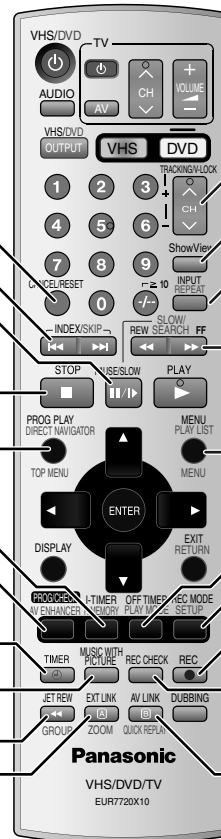
Het menu Geprogrammeerd opnemen verschijnt.  21


VCR in opnamegereedheid schakelen.


#### MUSIC WITH PICTURE

Snel terugspoelen naar het begin van de cassette.  27

Opname met externe opnamebesturing.  
A: Gemarkerde zender wissen.  25




Bijstelling bij beeldstoringen tijdens het afspelen.  26


Menu ShowView  24


#### Omschakelen van de AV-ingang


tussen A1, A2, A3 (Front) of dc (DVD intern), te selecteren door herhaaldelijk op **INPUT** te drukken.

Snel vooruit- of terugspoelen vanuit stilstand.

Zoekfunctie voorwaarts of achterwaarts tijdens de weergave.  27

VCR-menu oproepen.  14

Schakelt het apparaat na een ingestelde tijd in de standby-stand.  26

Instelling van de bandsnelheid.  20

#### Video-opname

Het menu Geprogrammeerd opnemen of een informatiemelding over de lopende opname wordt weergegeven.

Omschakelen van televisie-ontvangst op video-weergave kanaal.

B: Gemarkerde zender bewegen.

# Afstandsbediening

## Overslaan van hoofdstukken, titels of beelden

- Druk op **SKIP** tijdens de weergave of in de pauzestand.

## Weergave stoppen

- Druk 2 maal na elkaar op **STOP** ■.

## Voortgangsfunctie

- Druk op **STOP** ■ tijdens de weergave. De positie wordt in het geheugen vastgelegd.
- Druk op **PLAY** ► terwijl [▷] in het display knippert. De weergave wordt vervolgd vanaf het stoppunt.

## Opheffen van de voortgangsfunctie

- Druk op **STOP** ■ tot [▷] van het display verdwijnt.
- \* De opgeslagen positie wordt ook gewist als de lade opengaat of het apparaat op standby wordt gezet.

Oproepen van het DVD-RAM-menu.  
Oproepen van het hoofdmenu.

Doorgaan vanaf de opgeslagen positie na een onderbreking.

## AV ENHANCER

## Zoomfunctie

- Druk op **ZOOM** tijdens de weergave. Stel de zoomfactor in met ▼▲, instelling Zoom Modus: **ENTER** en ◀▶.

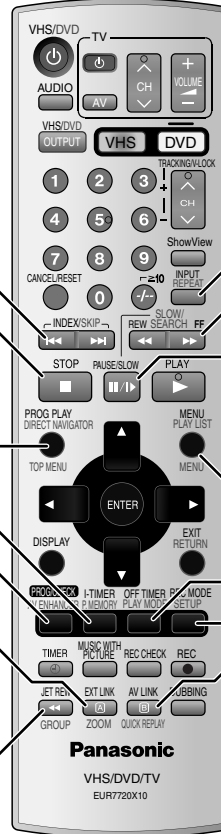
Basisinstellingen herstellen

- Druk op **ZOOM** tot x1.00 verschijnt. Afhankelijk van het disc-systeem kan de zoomfunctie begrensd zijn.

Groep zoeken

## DVD-functies

De beschreven DVD-functies zijn voor sommige disc-soorten slechts beperkt mogelijk.



## Herhaalfunctie

- Druk op **REPEAT** tijdens de weergave. Het is niet mogelijk om een complete disc te laten herhalen.

## Vertraagde weergave (achteruit/voortuit)

- Druk op **SLOW** in de pauzestand. Zolang u de knop ingedrukt houdt, neemt de zoeksnelheid toe in vijf stappen.
  - Druk op **PLAY** ► om de normale weergave te vervolgen.
- \* Bij een VCD is vertraagde weergave achteruit niet mogelijk.

## Zoekfunctie

- Druk op **SEARCH** tijdens de weergave. Zolang u de knop ingedrukt houdt, neemt de zoeksnelheid toe in vijf stappen.

## Weergave stilstaand beeld

- Druk op **PAUSE** tijdens de weergave. Het beeld wordt stilgezet.
- Druk op **PLAY** ► om de weergave te vervolgen.

Oproepen van een Speellijst.  
Oproepen van een menu.

Willekeurige weergave/ Programmaweergave

31 32

Oproepen van het SETUP-menu.

40

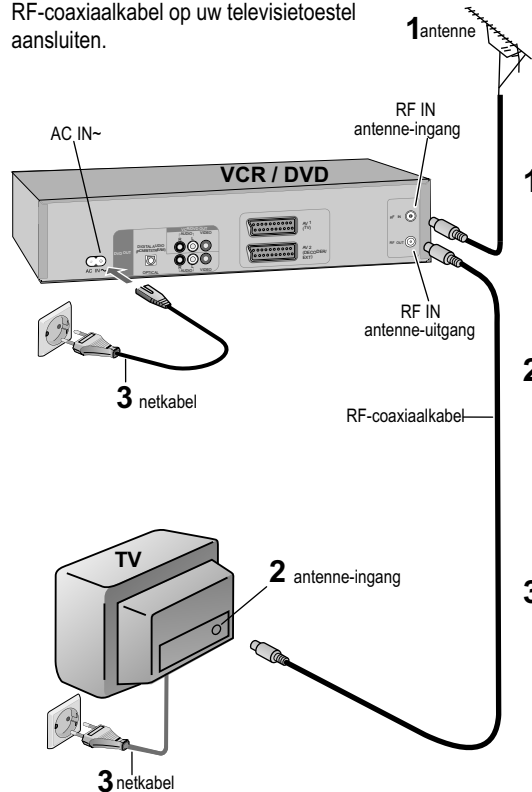
## Herhalen van een scène

- Druk op **QUICK REPLAY** tijdens de weergave. Bij elke druk op de knop worden enkele seconden tussen de titel of programma herhaald. U kunt niet vóór het begin van een titel springen.
- \* **QUICK REPLAY** is niet bij alle discs mogelijk.

38

## Aansluiting met RF-coaxiaalkabel

U kunt de VCR/DVD met een RF-coaxiaalkabel op uw televisietoestel aansluiten.



Voer de hieronder beschreven stappen uit.

Scheid alle toestellen van het stroomnet.

**1** Sluit de antenne op RF IN (antenne-ingang) van de VCR/DVD aan.

**2** Verbind RF OUT (antenne-uitgang) van de VCR/DVD met de antenne-ingang van het televisietoestel.

**3** Sluit de VCR/DVD en het televisietoestel op het wisselstroomnet aan.

## VCR Auto Setup met RF-coaxiaalkabel (Automatische instellingen)

Country		
Belgien	Italia	Sverige
Belgique	Nederland	Schweiz
België	Norge	Suisse
Danmark	Osterreich	Svizzera
España	Deutschland	others
Ελλάδα	Portugal	
France	Suomi	

\* Wanneer het menu Country na het inschakelen niet verschijnt, kunt u het toestel in de afleveringstoestand schakelen (pagina 17). Daarna start de VCR Auto Setup opnieuw.

### Het menu Country verschijnt.

- Kies met de pijltoetsen ◀▶ het betreffende land uit en bevestig met **ENTER**.  
De zenderzoekloop voor alle ontvangbare televisiezenders start. Duur ca. 5 minuten

### Wanneer het menu Datum en tijd verschijnt

Worden datum en kloktijd niet via een televisiezender uitgezonden, dan moeten deze manueel worden ingesteld.

- Tijd en Datum met ▲▼◀▶ of ① ② ③ ... ⑩ invoeren, daarna met **ENTER** opslaan.
- \* Niet correct ingestelde datum of kloktijd beïnvloeden de geprogrammeerde opname van televisieprogramma's. (Op zomer- en wintertijd letten.)

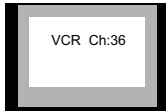
Na de VCR Auto Setup kunt u voor de DVD-speler eveneens **SNEL INSTALLEREN** uitvoeren.



## Kanaal afstemmen / Verhelpen van beeldstoringen

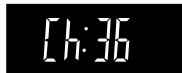
Wanneer u het televisietoestel alleen via de RF-coaxiaalkabel wilt aansluiten, moet u het video-uitgangskanaal met het ingangskanaal van het televisietoestel afstemmen.

Beeldscherm-weergave



Testbeeld

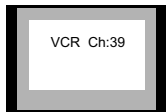
VCR-display



RF-uitgangskanaal



RF-uitgangskanaal



Testbeeld

- Schakel uw televisietoestel in.
- Schakel met de **Stand-by/aan schakelaar** de VCR in.
- Druk ca. 5 seconden op **MENU**. Het vooraf ingestelde kanaal verschijnt in het VCR-display.
- Televisietoestel afstemmen, totdat het testbeeld verschijnt. Bij beeldstoringen kiest u op het televisietoestel en de VCR een ander kanaal.
- Druk op de toets **CH** om het kanaal te veranderen (bijv. kanaal 39). Het televisietoestel afstemmen totdat er een duidelijk testbeeld verschijnt.
- Met **ENTER** bevestigen. Zet de VCR Auto Setup (Automatische instellingen) voort.



- \* De VCR start niet automatisch de VCR Auto Setup wanneer deze reeds een keer uitgevoerd werd. Schakel het toestel in de aanleveringstoestand (pagina 17). Daarna kunt u opnieuw de VCR Auto Setup starten.
- \* Druk op **EXIT** wanneer u de VCR Auto Setup wilt afbreken. U kunt de VCR Auto Setup opnieuw uitvoeren.

Gebruik een 21-polige scartkabel, voer a.u.b. de volgende instellingen uit om het RF-uitgangskanaal van de VCR uit te schakelen.



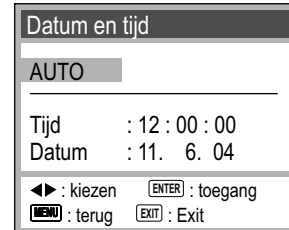
- Druk ca. 5 seconden op **MENU**. Het vooraf ingestelde kanaal verschijnt in het VCR-display.
- Druk op de programmeerkeuzetoets **CH** of **0** om [- -] op te roepen.
- Bevestig met **ENTER**.

## Instelling van Datum en tijd



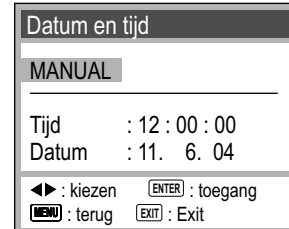
- Druk op **MENU**, het beeldscherm Menu verschijnt.
- Kies met **▲▼** Datum en tijd.
- Druk op **ENTER**.

## Automatische instelling (niet voor VP21)



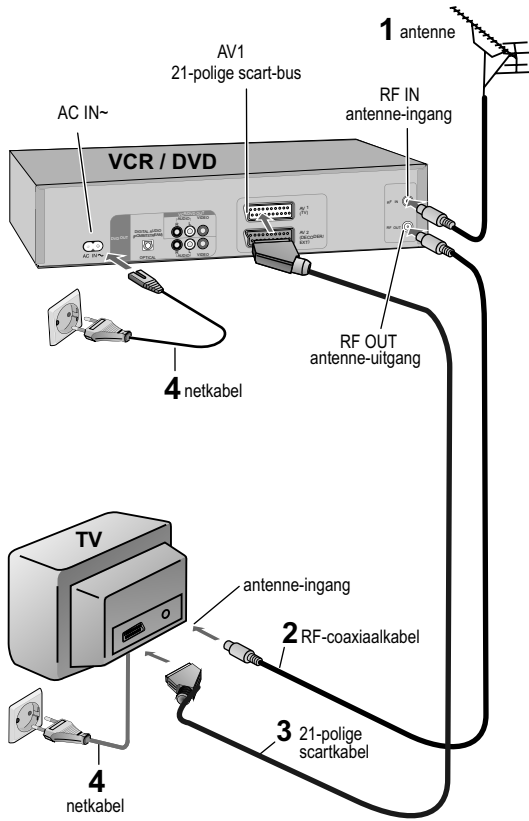
- [AUTO] kiezen en met **ENTER** bevestigen.
- Als het toestel geen zender vindt, die het tijdsignaal uitzendt, stelt u Tijd en Datum manueel in.

## Manuele instelling



- [MANUAL] kiezen en met **ENTER** bevestigen.
- Tijd en Datum met **▲▼◀▶** of **1 2 3...0** invoeren, daarna met **ENTER** opslaan.

# Aansluiting met 21-polige scartkabel



Voer de hieronder beschreven stappen uit.

Scheid alle toestellen van het stroomnet.

**1** Sluit de antenne op RF IN (antenne-ingang) van de VCR/DVD aan.

**2** Verbind RF OUT (antenne-uitgang) van de VCR/DVD met de antenne-ingang van het televisietoestel.

**3** Verbind de AV1 bus (21-polige scart-bus) van de VCR/DVD met de scartingang van het televisietoestel.

**4** Sluit VCR/DVD en televisietoestel op het wisselstroomnet aan.

## VCR Auto Setup met 21-polige scartkabel (Automatische instellingen)

Country		
Belgien	Italia	Sverige
Belgique	Nederland	Schweiz
België	Norge	Suisse
Danmark	Österreich	Svizzera
España	Deutschland	others
Ελλάδα	Portugal	
France	Suomi	

\* Wanneer het menu Country na het inschakelen niet verschijnt, kunt u het apparaat in de afleveringstoestand zetten (pagina 17). Daarna start de VCR Auto Setup opnieuw.

- Schakel uw televisietoestel in.
- Schakel met de **Stand-by/aan schakelaar** de VCR/DVD in. Het menu Country verschijnt.
- Kies met de pijltoetsen ◀▶▲▼ het betreffende land uit en bevestig de keuze met **ENTER**. De zenderzoekloop voor alle ontvangbare televisiezenders start. Duur ca. 5 minuten.

### Wanneer het menu Datum en tijd verschijnt.

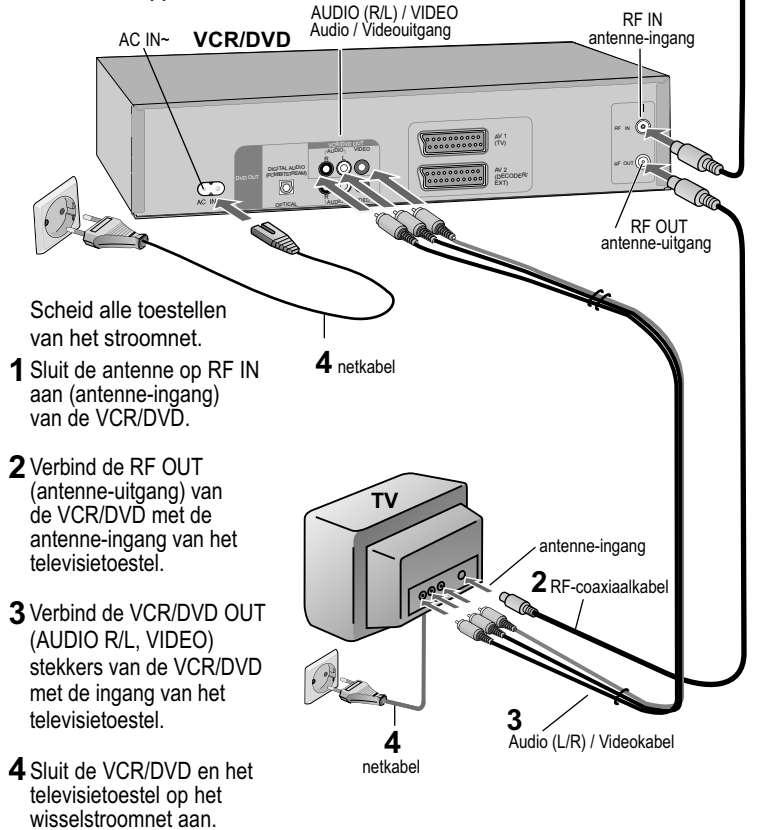
Worden datum en kloktijd niet via een televisiezender uitgezonden, dan moeten deze manueel worden ingesteld.

- Tijd en Datum met ▲▼◀▶ of ① ② ③ ... ① invoeren, daarna met **ENTER** opslaan.
- \* Niet correct ingestelde datum of kloktijd beïnvloeden de geprogrammeerde opname van televisieprogramma's. (Op zomer- en wintertijd letten).

Na de VCR Auto Setup kunt u voor de DVD-speler eveneens **SNEL INSTALLEREN** uitvoeren.

## Aansluiting met Audio-Videokabel

Voer de hieronder beschreven stappen uit.



## VCR Auto Setup met Audio -Videokabel (Automatische instellingen)

Country		
Belgien	Italia	Sverige
Belgique	Nederland	Schweiz
België	Norge	Suisse
Danmark	Österreich	Svizzera
España	Deutschland	others
Ελλάδα	Portugal	
France	Suomi	

\* Wanneer het menu Country na het inschakelen niet verschijnt, kunt u het toestel in de afleveringstoestand schakelen (pagina 17). Daarna start de VCR Auto Setup opnieuw.

- Schakel uw televisietoestel in.
- Schakel met de **Stand-by/aan schakelaar** de VCR/DVD in. Het menu Country verschijnt.
- Kies met de pijltoetsen ◀▶ het betreffende land uit en bevestig met **ENTER**. De zenderzoekloop voor alle ontvangbare televisiezenders start. Duur ca. 5 minuten.

### Wanneer het menu Datum en tijd verschijnt

Worden datum en kloktijd niet via een televisiezender uitgezonden, dan moeten deze manueel worden ingesteld.

- Tijd en Datum met ▲▼◀▶ of ① ② ③ ... ⑩ invoeren, daarna met **ENTER** opslaan.
- \* Niet correct ingestelde datum of kloktijd beïnvloeden de geprogrammeerde opname van televisieprogramma's (op zomer- en wintertijd letten).

Na de VCR Auto Setup kunt u voor de DVD-speler eveneens **SNEL INSTALLEREN** uitvoeren.







## Externe toestellen

Instellingen		1 / 2
Band lengte	: AUTO(◀E-240)	
AV2 aansl.	: EXT	
TV Stand.	: AUTO	
SQP.B	: AUTO	
Screen Displ.	: 4 : 3	
VCR/DVD OUTPUT	: AUTO	
Afst. Bed.	: VCR 1	

Instellingen		1 / 2
Band lengte	: AUTO(◀E-240)	
AV2 aansl.	: DECODER	
TV Stand.	: AUTO	
SQP.B	: AUTO	
Screen Displ.	: 4 : 3	
VCR/DVD OUTPUT	: AUTO	
Afst. Bed.	: VCR 1	

Zenderlijst					
Pos	Naam	Kan	Pos	Naam	Kan
1	ARD	7	6	VOX	8
2	ZDF	4	7	PRO7	95
3	N3	2	8	RTL2	85
4	RTL	12	9	PREM	97
5	SAT1	13	10	SRTL	98

 : wissen	 : verplaats
 : kiezen	 : toegang
 : terug	 : Exit

### Aansluiting van Set Top Box, satellietontvanger, decoder of van een tweede recorder.

U kunt een Set Top Box voor het ontvangen van digitale terrestrische signalen (DVB-T), een satellietontvanger (digitaal/analogue) of een decoder voor het decoderen van programma's aansluiten.

Scheid alle toestellen van het stroomnet.

Verbind het externe toestel met een 21-polige scartkabel aan AV2 van de VCR/DVD.

Sluit de VCR/DVD, het televisietoestel en het externe toestel op het wisselstroomnet aan en schakel de toestellen in.

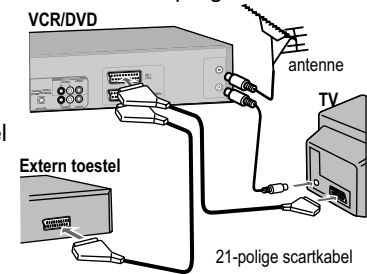
- Druk op **MENU**.
- Kies met ▼ het menu Instellingen en bevestig met **ENTER**.

### Set Top Box, satellietontvanger, tweede recorder:

- AV2 aansl. met ▼ kiezen, en op [EXT] instellen ◀▶.

### Decoder:

- AV2 aansl. met ▼ kiezen, en op [DECODER] instellen ◀▶.
- Met **MENU** terug naar het beeldscherm Menu.  
Bij gebruik van een decoder het kanaal op Decoder instellen.





### Kanaal op decoder instellen

- Druk op **MENU**.
- Selecteer met ▼ het menu Zenderlijst en bevestig met **ENTER**.
- Kies Handbediening met **ENTER**.
- Gecodeerd kanaal met ◀▶, ▲▼ kiezen en met **ENTER** bevestigen.
- Decoder met ▼ kiezen en [AAN] met ◀▶ uitkiezen.
- Met **MENU** terug naar Zenderlijst.

Pos	: 9
Naam	: PREM
Kanaal	: 97
Fijn Tuning	: AUTO
Decoder	: <b>AAN</b>
Video Syst.	: PAL
Mono	: UIT

◀▶ : kiezen	 : terug	 : Exit
-------------	---	--

# Aansluiten

## Voordat u gaat aansluiten

- Zorg dat geen van de aan te sluiten apparaten op het stroomnet is aangesloten.

## Digitale aansluiting (OPTICAL)

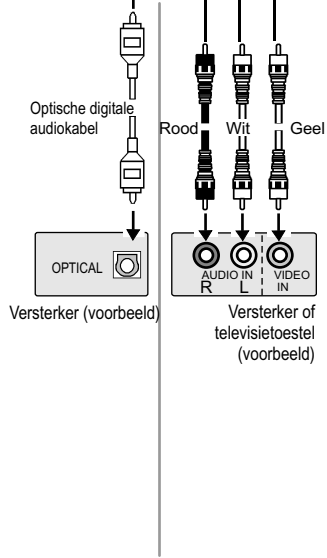
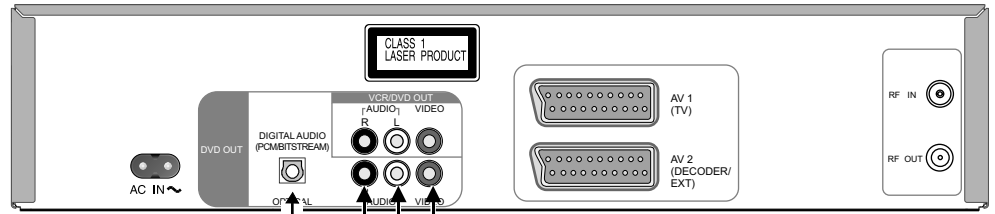
Sluit de digitale audio-uitgang (OPTICAL) bijv. aan op een externe Dolby Digital meerkanaalsversterker om programma's met 5.1-kanaals 3D-geluid af te spelen.

## Voorwaarden voor opnamen met een extern digitaal opname-apparaat

- De originele disc is niet voorzien van een kopieerbeveiliging.
- Het opname-apparaat moet signalen met een bemonsteringsfrequentie van 48 kHz/16 Bit kunnen verwerken.
- Opnemen van MP3/WMA is niet mogelijk.
- \* Voer in het SETUP-menu voor Audio de volgende instellingen in:  
PCM digitale uitgang: [Maximaal 48 kHz]  
Dolby Digital / DTS Digital Surround / MPEG: [PCM]
- \* Schakel de functie Advanced Surround uit.



De stekker met deze zijde naar boven wijzend tot aan de aanslag in de bus steken.



## DVD-aansluiting

### Aansluiting op een televisietoestel zonder scartingang of op een versterker (thuisbioscoop):

Om gebruik te kunnen maken van stereo of Dolby Pro Logic, sluit u een hiervoor geschikte versterker of een analoge audio-component aan.

- Schakel de functie Advanced Surround uit als u een Dolby Pro Logic-versterker aansluit om een storingsvrije geluidskwaliteit te krijgen.

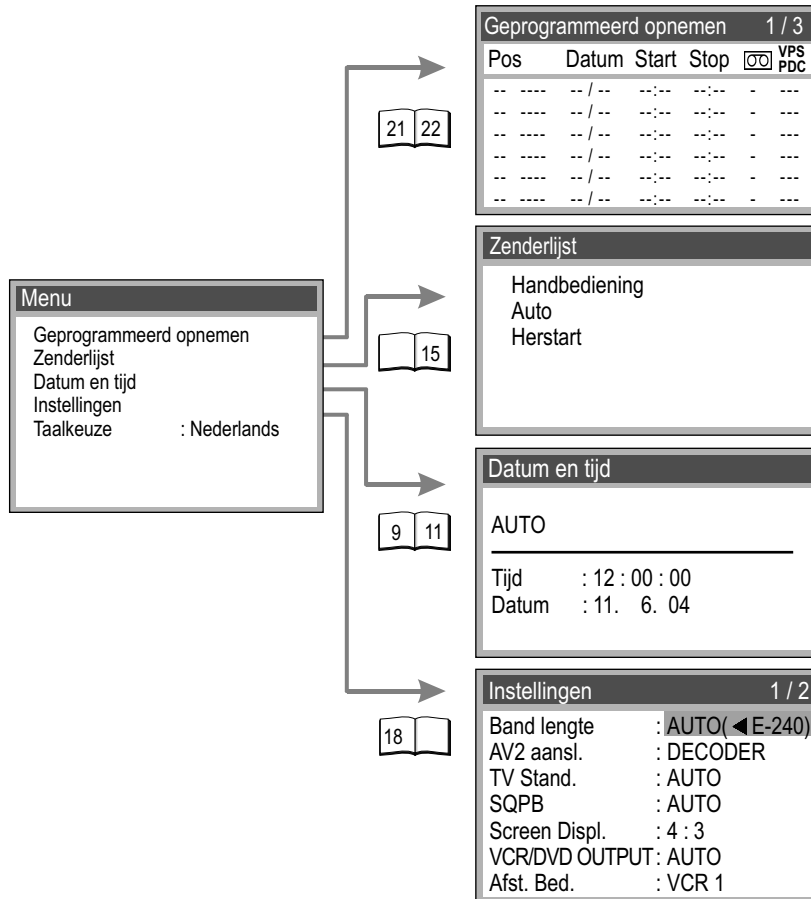


## Aansluiting op AV3 (frontingang)

- Sluit uw externe apparaat (bv. een video-camcorder) aan op de frontingang. Wilt u het audiosignaal in mono opslaan, kies dan alleen de L/Mono ingang.
- A3 met INPUT selecteren



# VCR-Menubesturing




Met de richtingtoetsen van de afstandsbediening kunt u in de menu's bewegen en de geselecteerde ingaven veranderen.


- Druk op **MENU**, het beeldscherm Menu verschijnt.
- Selecteer met **▲▼** het gewenste submenu.
- Druk op **ENTER**, waarna het geselecteerde menu verschijnt.
- Kies met **▲▼** de ingave die u wilt veranderen en bevestig met **ENTER**.
- Voer uw veranderingen uit. Volg hierbij de menusturing.
- Met **MENU** terug naar het vorige menu.
- Druk op **EXIT** om het menu te verlaten.
- \* Niet alle functies zijn in ieder model beschikbaar.

# Manuele instellingen

Zenderlijst					
Pos	Naam	Kan	Pos	Naam	Kan
1	ARD	7	6	VOX	8
2	ZDF	4	7	----	---
3	N3	2	8	----	---
4	RTL	12	9	----	---
5	SAT1	13	10	----	---

**A** : wissen      **B** : verplaats  
 : kiezen      **ENTER** : toegang  
**MENU** : terug      **EXIT** : Exit

Pos	: 7
Naam	: ----
Kanaal	: ---
Fijn Tuning	: AUTO
Decoder	: UIT
Video Syst.	: AUTO
Mono	: UIT

 : kiezen  
**MENU** : terug      **EXIT** : Exit

## Televisiezender opnieuw invoeren

- Druk op **MENU**, het beeldscherm Menu verschijnt.
  - Kies met **▼** het menu Zenderlijst en bevestig met **ENTER**.
  - Bevestig Handbediening met **ENTER**.
  - Selecteer met **◀▶▲▼** een vrije zenderplaats.
  - Druk op **ENTER**.
- 
- Kanaal met **◀▶** of **① ② ③...⑩** invoeren.  
De kanaalafstemming start. Wacht een ogenblik totdat de gewenste zender ingesteld is. Beeldstoringen kunnen evt. met Fijn-Tuning worden beperkt.
  - Met **MENU** terug naar de Zenderlijst.

## Mogelijke opties voor het exact afstemmen van de kanalen.

<b>Pos</b>		Zenderpositie
<b>Naam</b>		Instelling van de zendernaam.
<b>Kanaal</b>		Instelling van het kanaal.
<b>Fijn Tuning</b>	AUTO / MAN.	Exacte afstemming bij beeldstoringen.
<b>Decoder</b>	AAN / UIT	Bij het ontvangen van een gecodeerde zender.
<b>Video Syst.</b>	AUTO / PAL / MESECAM	Instelling van het televisiesysteem.
<b>Mono</b>	AAN / UIT	Omschakelen van stereo op mono.

# Manuele instellingen

Zenderlijst					
Pos	Naam	Kan	Pos	Naam	Kan
1	ARD	7	6	VOX	8
2	ZDF	4	7	PRO7	95
3	N3	2	8	RTL2	85
4	RTL	12	9	KABE	97
5	SAT1	13	10	SRTL	98

**[A]** : wissen      **[B]** : verplaats  
**[↔]** : kiezen      **[ENTER]** : toegang  
**[MENU]** : terug      **[EXIT]** : Exit

Pos	:	1
Naam	:	ARD
Kanaal	:	7
Fijn Tuning	:	AUTO
Decoder	:	UIT
Video Syst.	:	AUTO
Mono	:	UIT

**[↔]** : kiezen  
**[MENU]** : terug      **[EXIT]** : Exit

Zenderlijst					
Pos	Naam	Kan	Pos	Naam	Kan
▶ 1	ARD	7	6	VOX	8
2	ZDF	4	7	PRO7	95
3	N3	2	8	RTL2	85
4	RTL	12	9	KABE	97
5	SAT1	13	10	SRTL	98

**[A]** : wissen      **[B]** : verplaats  
**[↔]** : verplaats      **[ENTER]** : opslaan  
**[MENU]** : terug      **[EXIT]** : Exit

## Naam van de televisiezender wijzigen

- Druk op **MENU**, het beeldscherm Menu verschijnt.
- Kies met **▼** het menu Zenderlijst en bevestig met **ENTER**.
- Bevestig Handbediening met **ENTER**.
- Kies met **◀▶▲▼** de zendernaam uit.
- Druk op **ENTER**.

- Met **◀▶** naam van de televisiezender selecteren.  
De cursor springt naar de eerste letter **A**RD.
- Verander de letter met **▲▼**.
- De volgende letter met **▶** kiezen, **A**RD.
- Druk op **MENU**.  
De nieuwe naam wordt in de Zenderlijst opgeslagen.

## Volgorde van de televisiezenders wijzigen of zender wissen

- Druk op **MENU**, het beeldscherm Menu verschijnt.
- Kies met **▼** het menu Zenderlijst en bevestig met **ENTER**.
- Bevestig Handbediening met **ENTER**.
- Druk op **[B]**, het keuzeveld wordt aan de linkerrand door een pijl gemarkeerd.
- U kunt nu met **◀▶▲▼** de zender naar de gewenste plaats bewegen.
- Druk op **ENTER**.
- Druk op **[A]** om de zender te wissen.



## Manuele instellingen

Zenderlijst	
Handbediening	
Auto	
Herstart	
<b>OK?</b>	
<input type="button" value="ENTER"/> : Ja <input type="button" value="EXIT"/> : Neen	

Zenderlijst-Auto	
Landkeuze	: Nederland
Zenderlijst	: Kan 1

Zenderlijst	
Handbediening	
Auto	
Herstart	
<b>OK?</b>	
<input type="button" value="ENTER"/> : Ja <input type="button" value="EXIT"/> : Neen	

### Zendertabel nieuw aanleggen

- Druk op **MENU**, het beeldscherm Menu verschijnt.
- Kies met ▼ het menu Zenderlijst en bevestig met **ENTER**.
- Kies met ▼ Auto en bevestig met **ENTER**.
- Druk op **ENTER** om de veiligheidsvraag te bevestigen.

Het menu Landkeuze verschijnt.

- Land met ◀▶▲▼ uitkiezen en met **ENTER** bevestigen.

Het menu Zenderlijst-Auto verschijnt.

De zenderzoekloop start automatisch.

### Herstart / Afleveringstoestand

- Druk op **MENU**, het beeldscherm Menu verschijnt.
- Kies met ▼ het menu Zenderlijst en bevestig met **ENTER**.
- Kies met ▼ Herstart en bevestig met **ENTER**.
- Druk op **ENTER** om de veiligheidsvraag te bevestigen.

\* Om de afleveringstoestand in te stellen, scheidt u de netkabel kortstondig van het stroomnet. Vervolgens moet u opnieuw de VCR Auto Setup uitvoeren.

# Manuele instellingen

## Menu Instellingen

VHS DVD

- Druk op **MENU**.
- Instellingen selecteren **▲▼**.
- Met **ENTER** bevestigen.
- Menu-item kiezen **▲▼**.
- Wijzigingen met **◀▶**.
- Verlaten met **MENU**.

Instellingen		1 / 2
Band lengte	:	AUTO(◀E-240)
AV2 aansl.	:	DECODER
TV Stand.	:	AUTO
SQPB	:	AUTO
Screen Displ.	:	4:3
VCR/DVD OUTPUT	:	AUTO
Afst. Bed.	:	VCR 1
◀ : kiezen		
MENU : terug    EXIT : Exit		

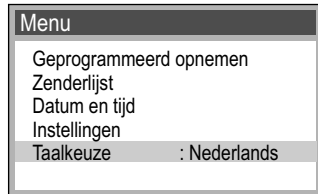
Met **▲▼** kunt u het tweede beeldscherm oproepen.

Instellingen		2 / 2
EXT LINK	:	2

<b>Band lengte</b>	Instelling van de bandlengte van de gebruikte cassette. <b>AUTO</b> (◀E - 240), E - 195, E - 260, E - 300
<b>AV2 aansl.</b>	Voor het selecteren van de aard van het externe apparaat, dat op de AV2-connector van de VCR/DVD aangesloten is. <b>DECODER</b> : Bij aansluiting van een decoder. <b>EXT</b> : Bij aansluiting van een andere videorecorder of satellietontvanger.
<b>TV Stand.</b>	<b>AUTO</b> : Onderscheidt automatisch tussen PAL, MESECAM. <b>PAL</b> : Wanneer het PAL-systeem wordt gebruikt. <b>MESECAM</b> : Wanneer het MESECAM-systeem wordt gebruikt.
<b>SQPB</b>	<b>AUTO</b> : De VCR/DVD herkent automatisch de wijze van opname. <b>AAN</b> : Weergave van een S-VHS-cassette in quasi S-VHS-formaat. <b>UIT</b> : Voor weergave van opnamen in VHS-formaat.
<b>Screen Displ.</b>	<b>4:3</b> : Meldingen zijn aan de beeldschermrand (in 16:9-formaat zijn de meldingen niet zichtbaar). <b>16:9</b> : Meldingen zijn aan de beeldschermrand (in 4:3-formaat zijn de meldingen in het midden). <b>UIT</b> : Geen meldingen.
<b>VCR/DVD OUTPUT</b>	<b>AUTO</b> : Bij het drukken op een functietoets activeert het apparaat afhankelijk van de <b>VHS/DVD</b> toetsen de betreffende Video- of DVD-uitgang. <b>MANUAL</b> : Met de toets <b>VHS/DVD OUTPUT</b> moet de betreffende Video- of DVD-uitgang handmatig worden omgezet.
<b>Afst. Bed.</b>	Het apparaat en de afstandsbediening kunnen telkens op een andere frequentie worden omgeschakeld. Kies hiervoor in het menu VCR1 of VCR2. Druk op de toetsen <b>ENTER</b> en ① of ② en houd deze ingedrukt op de afstandsbediening om het betreffende frequentiekanaal van het apparaat in te stellen.

<b>EXT LINK</b>	<b>2</b> : Externe opnamebesturing voor satelliet-of digitale ontvangers (videosignaal). <b>1</b> : Voor digitale ontvangers die een speciaal opnamebesturingssignaal zenden, bijv. de F.U.N. -ontvanger (TU-DSF41).
-----------------	---

# Manuele instellingen



## Menutaal







De menutaal van het Video-menu wordt onafhankelijk van het DVD-SETUP menu ingesteld.



- Op **MENU** drukken.
- Taalkeuze ▲▼ selecteren.
- Taal selecteren ◀▶.
- Met **EXIT** het beeldscherm verlaten.

Zenderlijst					
Pos	Naam	Kan	Pos	Naam	Kan
1	ARD	7	6	VOX	8
2	ZDF	4	7	PRO7	95
3	N3	2	8	RTL2	85
4	RTL	12	9	KABE	97
5	SAT1	13	10	SRTL	98

 : wissen	 : verplaats
 : kiezen	 : toegang
 : terug	 : Exit

## NICAM geluidssysteem

Dit apparaat kan programma's ontvangen die met een NICAM-geluid worden uitgezonden. Dit is een digitaal geluidssysteem met twee geluidskanalen dat naar keuze stereogeluid of twee aparte monokanalen (M1 en M2) uitzendt.

**AAN:** Neemt stereogeluid op.






**UIT :** Wanneer u het normale (mono)geluid op de hifi-audiosporen tijdens een NICAM-uitzending wilt opnemen of wanneer het stereogeluid gestoord mocht zijn.



- Op **MENU** drukken.
- Zenderlijst ▼ uitkiezen en met **ENTER** bevestigen.
- Handbediening kiezen en met **ENTER** bevestigen.
- Kanaal kiezen ◀▶▲▼ en met **ENTER** bevestigen.
- Mono op [AAN] of [UIT] ◀▶.

Pos	:	1
Naam	:	ARD
Kanaal	:	7
Fijn Tuning	:	AUTO
Decoder	:	UIT
Video Syst.	:	PAL
Mono	:	<b>UIT</b>

## Opname

Opnamefuncties	
<b>REC</b>	
Directe opname van het VCR-televisiebeeld.	 20
<b>Opnameprogrammering</b>	
Tijdsgestuurde opname	 21
<b>Opname met INTELLIGENT TIMER</b>	
Herhaling van geprogrammeerde opnamen.	 23
<b>Opname met ShowView</b>	
Opnameprogrammering met de ShowView-functie.	 24
<b>Opname met externe opnamebesturing</b>	
Bandopname wordt door een extern toestel bestuurd.	 25



Televisietoestel op video-weergavekanaal instellen en cassette met intacte wisbeveiliging in de VCR leggen.

- Selecteer het opnamekanaal met **INPUT**.  
Wanneer er van een extern toestel wordt opgenomen, kiest u de scartingang AV1, AV2 of de frontingang AV3.
- Kies dc voor opname met de interne DVD/CD-player.
- Druk op **REC** om de opname te starten.
- Druk op **STOP** om de opname te beëindigen.
- Druk op **PAUSE/SLOW** om de opname te onderbreken.  
Om de videokoppen te ontzien, wordt de functie na ca. 5 minuten uitgeschakeld.
- Druk nogmaals op **PAUSE/SLOW** om de opname voort te zetten.

### Bandsnelheid

- Kies de bandsnelheid met de toets **REC MODE** voor de opname.
 

<b>SP</b> : normale opnameduur	- optimale beeldkwaliteit
<b>LP</b> : dubbele opnameduur	- eenvoudige beeldkwaliteit
<b>EP</b> : drievoudige opnameduur	- verminderde beeldkwaliteit



Bij de weergave van een LP- of EP-opname treden bij sommige cassettes (bijv. type E-300) beeldstoringen op. Dat zijn geen functiestoringen.

# Opnameprogrammering

Geprogrammeerd opnemen 1 / 3					
Pos	Datum	Start	Stop		VPS PDC
1	ARD 31/12	10:30	11:30	SP	AAN
1	ARD 31/12	11:30	12:30	SP	AAN
2	ZDF 31/12	12:30	13:30	SP	AAN
4	RTL 31/12	13:30	14:30	SP	AAN
6	VOX 31/12	14:30	15:30	SP	AAN
--	----	--/--	--:--	--:--	SP ---

: kiezen    **ENTER** : opslaan  
**CANCEL** : wissen    **EXIT** : Exit




**PROG/CHECK**  
AV ENHANCER



De opnameprogrammering maakt het u mogelijk de opnametijd van programma's tot 1 maand vooraf in te voeren.

Via het beeldschermmenu kunt u maximaal 16 opnamen programmeren.

- **PROG/CHECK** indrukken en de vrije zenderplaats kiezen **▲▼**.
- Met **ENTER** bevestigen.
- Zender uitkiezen **▲▼** en met **▶** datum, week en weekdag instellen **▲▼**.
- Daarna start- en eindtijd invoeren **▲▼**, **▶**.
- Houdt u de toetsen ingedrukt, dan verandert de tijd in stappen van 30 minuten.
- De bandsnelheid kiezen: **A** (Automatisch), **SP**, **LP**, **EP** **▲▼**, **▶**.


- De instelling VPS/PDC kan met **▲▼** worden veranderd. (niet voor VP21)
- Programmering met **ENTER** opslaan.
- Voor verdere opnamen deze programmeringsstappen herhalen.
- De videorecorder met de toets **TIMER** naar opnamegereedheid schakelen. Zorg ervoor dat de VCR-weergave  verschijnt.

\* Vergeet niet de resterende bandlooptijd te controleren. De opnameduur mag niet langer zijn dan de resterende tijd op de videocassette.

**TIMER**



## Opheffen van de opnamegereedheid

- **TIMER** indrukken, de VCR-melding  verdwijnt. Nu kunt u een cassette weergeven of een manuele opname uitvoeren. Daarna moet u **TIMER** opnieuw indrukken om de geprogrammeerde opnamegereedheid weer te herstellen.

# Opnameprogrammering

## Controleren van de geprogrammeerde opname

- Druk op **PROG/CHECK**,  
het menu Geprogrammeerd opnemen verschijnt.
- Druk nogmaals op **PROG/CHECK** of **EXIT**  
om het menu te verlaten.



## Wissen of wijzigen van een geprogrammeerde opname

- Druk op **PROG/CHECK**,  
het menu Geprogrammeerd opnemen verschijnt.
- Kies de te wijzigen ingave met **▲▼** uit  
en bevestig deze met **ENTER**.
- Wijzig de ingaven met **◀▶** en bevestig met **ENTER**.
- Druk op **CANCEL/RESET** om de opname te wissen.



## Oproepen van een geprogrammeerde opname

- Druk op **PROG PLAY**.  
Het toestel spoelt naar het begin van de  
geprogrammeerde opname terug en start de weergave.



## Automatische SP/LP-omschakeling

**A :** Wanneer de resterende bandlooptijd bij het starten van een geprogrammeerde opname niet voldoende is om de uitzending tot aan het einde op te nemen, schakelt de functie SP/LP over op de bandloopsnelheid LP. Zo wordt gegarandeerd dat de gehele uitzending wordt opgenomen. Wanneer de resterende bandlooptijd ook in de LP-modus niet voldoende is, kan de uitzending niet tot aan het einde toe worden opgenomen.

\* Een automatische omschakeling naar de EP-modus is niet mogelijk.



## VPS/PDC- functie (niet voor VP21)




Wanneer er een programmastart of -einde wordt verschoven, synchroniseert deze functie door een VPS-sigitaal van de zender de opnamestart en -stop met het werkelijke begin en einde van de uitzending.

**ON :** De zender zendt VPS/PDC-signalen uit. De geprogrammeerde tijd moet overeenstemmen met de in de programmatijdschriften aangegeven tijd. Wanneer er een speciale VPS-tijd wordt aangegeven, moet deze worden gebruikt.


**- - - :** De zender zendt geen VPS/PDC-signalen. Kies de start- en stoptijd zo dat bij programmaverschuivingen de gehele film kan worden opgenomen.


# Opname met INTELLIGENT TIMER

INTELLIGENT TIMER							25/10/04	
Pos	Datum	Start	Stop		VPS	PDC		
1	ARD	25/10	10:30	11:30	SP	AAN		
1	ARD	25/10	18:30	19:30	SP	UIT		
 2	ZDF	25/10	12:30	13:30	A	AAN		

 **TIMER** : kiezen   **TIMER** : opslaan  
**ENTER** : bewerk    : openen    : sluiten  
**CANCEL** : wissen   **EXIT** : Exit



Geprogrammeerd opnemen							1 / 3	
Pos	Datum	Start	Stop		VPS	PDC		
1	ARD	26/10	10:30	11:30	SP	AAN		
1	ARD	26/10	18:30	19:30	SP	UIT		
--	--	--	--	--	--	--		
--	--	--	--	--	--	--		
--	--	--	--	--	--	--		
--	--	--	--	--	--	--		
--	--	--	--	--	--	--		


 : kiezen   **ENTER** : opslaan  
**CANCEL** : wissen   **EXIT** : Exit

De INTELLIGENT TIMER-functie vergemakkelijkt de opnameprogrammering van programma's die op dezelfde zenderplaats, op hetzelfde moment, op verschillende dagen worden uitgezonden.





Om de INTELLIGENT TIMER-functie te kunnen gebruiken, moet er ten minste een geprogrammeerde opname in het menu Geprogrammeerd opnemen (pagina 21) worden aangelegd. Deze gegevens worden eveneens in het INTELLIGENT TIMER-menu overgenomen. In het menu Geprogrammeerd opnemen worden de gegevens na het opnemen door het toestel gewist, ze blijven echter in het INTELLIGENT TIMER-menu beschikbaar. Van hieruit kunt u deze gegevens weer in het menu Geprogrammeerd opnemen overnemen en met gewijzigde waarden opnieuw voor een opname programmeren.

De gegevens van de laatste 5 geprogrammeerde opnamen worden in het menu INTELLIGENT TIMER overgenomen.

## Opgeslagen opnameprogrammering overnemen






- Druk op **I-TIMER**.
- Opname met  of **I-TIMER** selecteren.
- Druk op **TIMER** om naar opnamegereedheid om te schakelen.

## Programmagegevens veranderen

- Druk op **I-TIMER**.
- Opname met  of **I-TIMER** selecteren en met **ENTER** bevestigen.
- Het beeldscherm Geprogrammeerd opnemen verschijnt.
- De gewenste data veranderen    en met **ENTER** de wijziging opslaan.
- Druk op **TIMER** om naar de opnamegereedheid te schakelen.

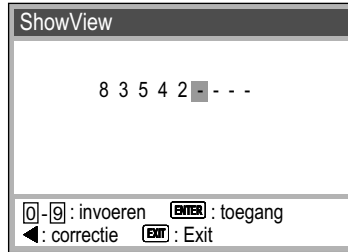
## I-TIMER Programmering beschermen

Wanneer er 5 gegevens in het INTELLIGENT TIMER-menu zijn opgeslagen, zal bij elke volgende invoer telkens de meest gedateerde programmering worden verwijderd.

- Druk op **I-TIMER**.
- Ingave met  selecteren.
- Om de ingave te beveiligen drukt u op . Het symbool  verschijnt.
- Om de beveiliging op te heffen, drukt u op . Het symbool  verdwijnt.

# Opname met ShowView

(niet voor VP21)



ShowView



## ShowView

is een handelsmerk van Gemstar Development Corporation. Het ShowView systeem wordt gefabriceerd onder licentie van Gemstar Development Corporation.

## Opnameprogrammering met de ShowView-functie

De ShowView-code vereenvoudigt de ingave van de programmeergegevens voor het opnemen van TV- en SAT-zenders

- Druk op **ShowView**.
- ShowView -nummer invoeren. (Ingave met ◀ corrigeren)
- Met **ENTER** de ingave overnemen.  
Het beeldscherm Geprogrammeerd opnemen verschijnt.

Wanneer de zender niet automatisch wordt herkend, moet deze met ▲▼ worden ingevoerd. Deze informatie wordt door de VCR opgeslagen en hoeft in de toekomst niet meer te worden ingevoerd.

## Opnameprogrammering activeren

- Druk op **TIMER** om naar de opnamegereedheid te schakelen.  
Het symbool ⊕ verschijnt in het VCR-display.

## Wijzigen van de programmeringsgegevens

- Druk op **PROG/CHECK**, het menu Geprogrammeerd opnemen verschijnt.
- De te wijzigen ingave met ▲▼ selecteren en met **ENTER** bevestigen.
- De zender uitkiezen ▲▼ en met ▶ datum, week of weekday instellen ▲▼, ▶.
- Daarna start- en eindtijd invoeren ▲▼, ▶.
- Bandsnelheid uitkiezen **A** (Automatisch), **SP**, **LP**, **EP** ▲▼, ▶
- en met **ENTER** bevestigen.
- Druk op **TIMER** om naar de opnamegereedheid te schakelen.

TIMER





## Opname met externe opnamebesturing



- Druk op **MENU**, het beeldscherm Menu verschijnt.
- Kies met ▼ het menu Instellingen en bevestig met **ENTER**
- EXT LINK met ▲▼ selecteren en op [2] of [1] instellen ◀▶.
- Met **MENU** terug naar het beeldscherm Menu

EXT LINK 2: externe opnamebesturing van sommige satelliet- of digitale ontvangers (videosaal).

EXT LINK 1: voor digitale ontvangers die een speciaal opnamebesturingssignaal zenden, bijv. de F.U.N.-ontvanger (TU-DSF41).

- Druk op **EXT LINK** om de VCR in opnamegereedheid te schakelen. Controleer of de VCR-display EXT Link weergeeft. Zolang de satelliet- of digitale ontvanger het speciale opnamebesturingssignaal zendt, of zolang er een videobeeld wordt gezonden, neemt de VCR op.

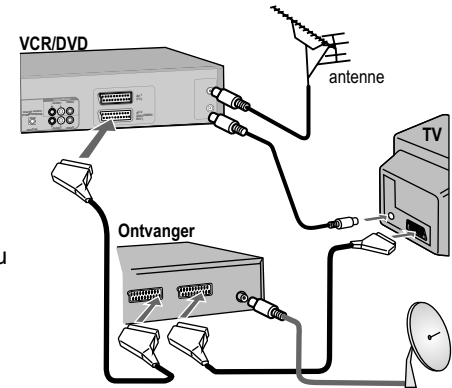
Wanneer u EXT LINK: [2] heeft gekozen, verschijnt op het beeldscherm:



- Druk op **ENTER** om de aanwijzing weer te geven.
- Druk op **EXT LINK** om de opname af te breken.
- \* De geprogrammeerde opnamen van uw VCR mogen niet met die van de satelliet- of digitale ontvanger overlappen.

### Opheffen van de opnamegereedheid

- Druk op **EXT LINK** om de opnamegereedheid te onderbreken. De weergave EXT Link gaat uit. Nu kunt u een cassette weergeven of een manuele opname uitvoeren. Druk opnieuw op **EXT LINK** om de opnamegereedheid weer te herstellen.



## Weergave

### Optimalisering van het weergavebeeld

Normaal gesproken stelt de VCR automatisch het weergavebeeld op de beste beeldkwaliteit in. Soms kan het echter noodzakelijk zijn om deze manueel te regelen.

### Het beeld sneeuwt tijdens de weergave en is onscherp. (spoorpositieregeling)

- Druk tijdens de normale weergave of in vertraagde opname op de programma-keuzetoets  $\nabla$  (-) of  $\blacktriangle$  (+) totdat het ruisen verdwijnt. Wanneer bij stilstaand beeld ruis ontstaat, moet de VCR eerst op vertraagde opname worden geschakeld en vervolgens dient de spoorpositie te worden geregeld.



- \* Bij sommige videocassettes kan de spoorpositie niet worden geregeld. Het gaat niet om functiestoringen van de VCR.

### Automatische spoorpositieregeling

- Druk tegelijkertijd op  $\nabla$  (-) en  $\blacktriangle$  (+).

### Het stilstaande beeld verschuift omhoog of omlaag

- Houd in de modus Stilstaand beeld  $\nabla$  (-) of  $\blacktriangle$  (+) ingedrukt totdat het beeld stilstaat.
- \* Bij sommige televisietoestellen kan het gebeuren dat het beeld bij speciale weergavefuncties omhoog of omlaag wordt verschoven. Het gaat hierbij niet om functiestoringen van de VCR.



### Normale weergave

- Schakel de VCR in.
- Zorg ervoor dat het televisietoestel ingeschakeld is en op het video-weergavekanaal ingesteld is.
- Videocassette er inleggen.
- Druk op **PLAY**  $\blacktriangleright$  om de weergave te starten.
- Druk op **STOP**  $\square$  om de weergave te beëindigen.

### Weergave vanuit stand-by

Wanneer u er een cassette inlegt en op **PLAY**  $\blacktriangleright$  drukt, wordt het toestel ingeschakeld en de weergave begint.

### Start van de automatische weergave

Wanneer u een cassette met uitgebroken wisbeveiligingslipje aanbrengt, start de weergave automatisch.

### Oneindige weergave

De VCR herhaalt de opnamen op de cassette tot aan het einde van de opname.

- Drukt u langer dan 5 seconden op **PLAY**  $\blacktriangleright$  tijdens de weergave of in stilstand.
- Druk op **STOP**  $\square$  om de weergave te beëindigen.

### Qua tijd beperkte opname en weergave

Schakelt het toestel tijdens een opname, weergave of in stilstand na de geselecteerde tijd over naar stand-by.

Elke druk op de knop verlengt de tijd van 30 tot 60, 120, 180 of 240 Minuten.

De ingestelde tijd verschijnt in het display van de VCR.

- Druk op **OFF TIMER**

OFF TIMER  
PLAY MODE



R 0:05.57

## Algemene comfortabele functies

<p><b>Auto-Start</b> Wanneer u er een cassette inlegt, wordt de VCR automatisch ingeschakeld.</p>	<p><b>Snel zoeken van begin opname</b> Tijdens de weergave of in stilstand</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>INDEX ►►</b> band spoelt vooruit/ <b>INDEX ◀◀</b> band spoelt terug Overeenkomstig iedere toetsdruk (maximaal 20 maal) spoelt de VCR naar het betreffende begin van de opname. De weergave start automatisch.</li> <li>• Druk op <b>STOP □</b> om de zoekloop te beëindigen.</li> </ul>
<p><b>Automatisch terugspoelen</b> Is het einde van de cassette bereikt, dan spoelt de VCR automatisch terug naar het begin van de band. * Deze functie is niet mogelijk tijdens een geprogrammeerde opname.</p>	<p><b>Weergave stilstaand beeld</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Druk op <b>PAUSE/SLOW</b> tijdens de weergave</li> <li>• Om de weergave van stilstaand beeld te beëindigen, drukt u opnieuw op <b>PAUSE/SLOW</b> of <b>PLAY ▷</b>.</li> </ul>
<p><b>Beeldzoekloop voorwaarts ►► of achterwaarts ◀◀</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Druk tijdens de weergave op ►► of ◀◀. De beeldzoekloop start.</li> <li>• Als er twee keer op de toets wordt gedrukt (JET SEARCH) neemt de zoeksnelheid toe</li> <li>• Houdt u de toets ingedrukt, dan start de beeldzoekloop gedurende te indrukken avn de toets.</li> <li>• Druk op <b>PLAY ▷</b> om de beeldzoekloop te stoppen.</li> <li>* Onder bepaalde omstandigheden (bijv. aan het begin of het einde van de band) staat deze functie niet ter beschikking.</li> </ul>	<p><b>Vertraagde opname-weergave</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Druk langer dan 2 seconden op <b>PAUSE/SLOW</b> tijdens de weergave.</li> <li>• Druk op <b>PLAY ▷</b> om de vertraagde opname-weergave te stoppen.</li> </ul>
<p><b>Snel voorwaarts spoelen ►► of terugspoelen ◀◀</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Druk in stilstand op ►► of ◀◀.</li> <li>• Druk op <b>STOP □</b> om de spoelfunctie te stoppen.</li> </ul>	<p><b>Automatische Stop-functie</b> Om de videokoppen te ontzien, worden de functies beeldzoekloop voorwaarts/terug, snelle beeldzoekloop, weergave stilstaand beeld en vertraagde opname-weergave na 5-10 minuten automatisch afgebroken. Beeldstoringen en loopwerkgeluiden zijn geen functiestoringen.</p>
<p><b>JET REW</b> Om snel terug te spoelen naar het begin van de cassette. Bij een E180 cassette ca. 43 seconden. * Bandteller en weergave bandrest staan bij deze functie niet ter beschikking.</p>	

## Algemene comfortabele functies

### Weergave van S-VHS-cassettes (SQPB=S-VHS Quasi Playback)

Het is mogelijk om cassettes weer te geven die op een S-VHS VCR opgenomen werden.

- De beeldkwaliteit komt overeen met een VHS-opname.
- Een S-VHS-opname is met deze VCR niet mogelijk.

### Weergave van NTSC-videocassettes (NV-VP31)

U kunt NTSC-videocassettes weergeven om ze op een PAL -televisietoestel te bekijken (PAL 60). Het opnemen en overspelen van videocassettes in NTSC-formaat is niet mogelijk.

### CVC Super - Crystal View Control Super

De CVC-functie maakt een optimale beeldkwaliteit mogelijk.

Het beeld wordt automatisch zo helder en scherp mogelijk ingesteld.

## Bediening alleen op het toestel.

---

### Automatisch uitschakelen en cassette er uitnemen

Als de VCR in stand-by geschakeld is, kan de cassette door op de **EJECT**-toets te drukken er worden uitgenomen.

Daarna schakelt de VCR terug naar stand-by.

### QUICK ERASE

Om op een bespeelde cassette opnieuw met storingvrije kwaliteit te kunnen opnemen, wist u de op de cassette aanwezige opnamen met de functie **QUICK ERASE**.

- Druk enkele seconden op de **QUICK ERASE**-toets en houd deze ingedrukt.  
De resterende wistijd wordt aangegeven op de VCR-display.

# DVD-SNEL INSTALLEREN



Met de richtingtoetsen van de afstandsbediening navigeert u door de menu's en kunt u de gekozen opties bevestigen of wijzigen.



- Met **ENTER** legt u een wijziging vast.
- Met **RETURN** keert u terug naar het vorige scherm.
- Met **SETUP** verlaat u het menu.

Na de VCR Auto Setup kan voor de DVD SNEL INSTALLEREN uitgevoerd worden.



- Zet de afstandsbediening met **VHS/DVD** op DVD.
- Druk op **SETUP**, het menu SNEL INSTALLEREN verschijnt.
- Kies met de richtingtoetsen **▲▼** de gewenste menutaal en bevestig dit met **ENTER**.
- Ga verder met de basisinstellingen door met de **▲▼** [Ja] te kiezen en bevestig dit met **ENTER**. SNEL INSTALLEREN kan op een later tijdstip in het menu Instellingen nogmaals uitgevoerd worden.
- Voer de volgende basisinstellingen voor uw apparaat uit in het menu SNEL INSTALLEREN. Bij de afzonderlijke menuopties vindt u meer informatie over de instelmogelijkheden.



\* Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van uw televisie voor de instellingen.

## Kies de breedte/hoogte-verhouding van uw TV-beeld.

Tv's hebben het formaat 4:3 (standaard) of 16:9 (breedbeeld). Afhankelijk van uw televisietoestel kiest u hier de juiste breedte-hoogte verhouding.

## Kies de maximale bemonsteringsfrequentie voor PCM digitale uitgang.

Ga eerst na welke instelling door uw digitale audio-componenten (aansluiting via OPTICAL) wordt ondersteund.



Na het SNEL INSTALLEREN kunt u verdere basisinstellingen in het menu Instellingen uitvoeren.



Sluit het menu Instellingen af met **RETURN** of **SETUP**.

# Weergavefuncties

DVD-Video	Video CD	CD	RAM
DVD-A	MP3	WMA	JPEG



## Weergave

- Druk op **OPEN/CLOSE** ▲, om de lade te openen.
  - Leg de disc in de lade.
  - Druk op **PLAY** ►.
- De lade sluit en het afspelen start automatisch.
- \* Het lezen van de disc-informatie kan enige tijd duren!

## MP3, WMA, JPEG:

Op het beeldscherm verschijnt het Weergave-menu.



## Weergave stilstand beeld

- Druk op **PAUSE** tijdens de weergave.



## Weergave onderbreken

- Druk op **STOP** ■.
- Druk op **PLAY** ► om de weergave te vervolgen.



## Weergave beëindigen

- Druk tweemaal op **STOP** ■.



## Herhaalfunctie

- Druk tijdens de weergave op **REPEAT**.
- Afhankelijk van de gebruikte disc kunt u kiezen uit de volgende instellingen:

<b>DVD-Video</b>	Uit	→	Hoofdstuk	→	Titel
<b>DVD-RAM PG</b>	Uit	→	Programma	→	Alle
<b>DVD-RAM PL</b>	Uit	→	Scène	→	Speellijst
<b>DVD-A</b>	Uit	→	Titel	→	Groep
<b>VCD/CD</b>	Uit	→	Nummer	→	Alle
<b>WMA/MP3</b>	Uit	→	Inhoud	→	Groep
<b>JPEG</b>	Uit	→	Groep		

DVD-Video	Video CD	CD	RAM
DVD-A	MP3	WMA	JPEG

\* De herhaalfunctie is alleen beschikbaar als de verstreken speelduur tijdens de weergave wordt getoond. Het herhalen van een complete disc is niet mogelijk.



## Herhalen van een VCD met weergavebesturing (PBC)

- Druk op **STOP** ■ tijdens het weergeven tot de indicatie [PBC] verdwijnt.
  - Nummer van de gewenste CD-titel met de afstandsbediening intoetsen.
  - Druk op **REPEAT**.
- De REPEAT-functie wordt op het display aangegeven.

## Weergavefuncties

### Hoofdstukpreview DVD-Video

Met deze functie bekijkt u een preview van dit hoofdstuk van de DVD-V, waarin de eerste seconden van het hoofdstuk worden afgespeeld.

- Tijdens de weergave drukt u op **STOP** ■.
- Druk op **PLAY** ►.

Er verschijnt:

- Druk op **PLAY** voor een preview van de hoofdstukken
  - Druk nogmaals op **PLAY** ►.
- Het begin van elke hoofdstuk wordt enkele seconden afgespeeld. De weergave wordt vervolgd vanaf het stoppunt.

\* Druk niet op de toets **PLAY** ► als u geen preview wilt. De weergave wordt na enkele seconden automatisch vanaf hetzelfde punt vervolgd.

### Willekeurige weergave DVD-Video DVD-A Video CD CD MP3 WMA JPEG

Alle hoofdstukken/titels worden in willekeurige volgorde tenminste eenmaal afgespeeld.

- Druk op **PLAY MODE** in stopstand. Het beeldscherm Programmaweergave verschijnt.
- Druk nogmaals op **PLAY MODE**. Het beeldscherm Willekeurige weergave verschijnt
- Druk op **PLAY** ► voor starten van de willekeurige weergave.
- Druk in stopstand op **PLAY MODE** om de functie af te sluiten.

\* DVD-V, MP3, WMA, JPEG: Met **▲▼** of met de cijfertoetsen van de afstandsbediening kiest u de titels/groepen die in willekeurige volgorde weergegeven moeten worden.

### POSITION MEMORY DVD-Video Video CD CD RAM DVD-A MP3 WMA JPEG

Met **Position Memory** kunt u de weergave van een disc vanaf een bepaald punt weer oppakken. Tot 5 discs kunnen worden gemarkeerd en direct gekozen. De markering blijft behouden als een disc wordt gewisseld of als het apparaat op standby gaat.

- Druk tijdens de weergave op **P.MEMORY**. Er verschijnt: Positie in het geheugen vastgelegd. U kunt de disc nu wisselen of op standby overgaan.
- Druk op **PLAY** ►, als u de disc nogmaals wilt afspelen. De weergave wordt vervolgd vanaf de vastgelegde positie en de markering wordt gewist.

\* Bij veel discs is deze functie slechts beperkt te gebruiken.

### Beeld voor beeld afspelen DVD-Video DVD-A Video CD RAM

Druk in de pauzestand op de toetsen ◀ of ▶ van de afstandsbediening. Telkens als u op een van deze toetsen drukt, wordt een beeld voorwaarts of achterwaarts afgespeeld. Blijf u een van deze toetsen ingedrukt houden, dan wordt beeld na beeld getoond. Het beeld voor beeld afspelen voorwaarts kan ook uitgevoerd worden met de toets **PAUSE/SLOW**.

\* Bij een VCD is beeld voor beeld afspelen achterwaarts niet mogelijk.

### Weergave van bepaalde titels DVD-Video Video CD CD RAM DVD-A MP3 WMA JPEG

Voer met de toetsen van de afstandsbediening een getal in. Bijvoorbeeld titel 23:

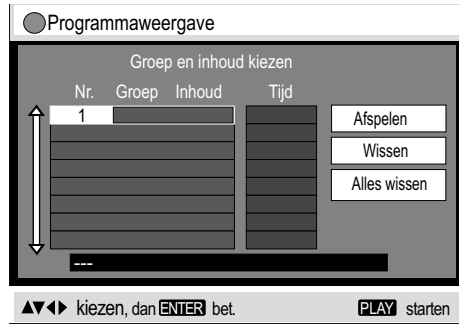
DVD/RAM/VCD/CD : Druk op **2** + **3** + **ENTER**.

MP3/WMA/JPEG : Druk op **2** + **3** + **ENTER**.

De weergave van de gekozen titels begint automatisch.

\* Bij bepaalde discs is deze functie alleen beschikbaar in de stopstand of helemaal niet.

## Weergavefuncties



### Programmaweergave

DVD-Video DVD-A Video CD CD MP3 WMA JPEG

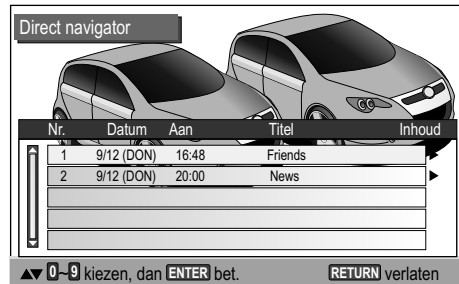
Tot aan 32 Hoofdstukken/Titels kunnen voor weergave in een gewenste volgorde worden geprogrammeerd.

- Druk in de stopstand op **PLAY MODE**. De Programmaweergave verschijnt.
- \* Voer met de cijfertoetsen **Groep/Titel** (niet bij cd's) en **Inhoud/Hoofdstuk** in. Bij MP3 en WMA discs of bij invoer van cijfers met **▲▼** bevestigt u telkens met **ENTER**.
- Herhaal deze procedure als u nog meer in wilt voeren.
- Druk op **PLAY ▶**. De weergave van de programmering start.
- \* Bij bepaalde discs is deze functie soms niet beschikbaar.

- Wilt u een gekozen onderdeel wissen, selecteer dit dan in het menu **▼▲**.
- Kies met **▶** en **▼** [Wissen] en druk op **ENTER**.
- Met [Alles wissen] en **ENTER** wordt alle invoer gewist.
- Wilt u een onderdeel wijzigen, selecteer dit dan met **▲▼** en bevestig met **ENTER**.
- Bevestig de wijziging voor **Groep/Titel** en **Inhoud/Hoofdstuk** met **ENTER**.

### Programmaweergave-modus verlaten

- Druk in de stopstand op **PLAY MODE** tot Programmaweergave niet meer in beeld is. De programma-inhoud blijft opgeslagen.
- \* Het programma wordt gewist als het apparaat wordt uitgezet of de disc uitgenomen.



### DVD-RAM Direct navigator

RAM

- Druk op **DIRECT NAVIGATOR** om het menu op te roepen of te verlaten. Programmanamen verschijnen alleen als deze bij het maken van de RAM ingevoerd zijn. Met **▶** roept u de programma-informatie op. U kunt bladeren met **◀▶**. Met **RETURN** keert u terug naar het vorige scherm.
- Kies het gewenste programma met **▲▼** of met de cijfertoetsen. De weergave wordt op de achtergrond gestart. Druk op **ENTER** om het tonen van het menu te beëindigen.

### Afspelen van een Speellijst (Playlist)

Speellijsten weergeven die bijvoorbeeld met een DVD-videorecorder zijn gemaakt.

- Druk op **PLAY LIST**. Als de disc een Speellijst bevat, verschijnt het scherm. Speellijst. Druk ook op **PLAY LIST**, om het menu te verlaten.
- Met **▲▼** of met de cijfertoetsen kiest u een Speellijst. Bevestig met **ENTER**. De weergave start. Om items over te slaan in de Speellijst, drukt u op **SKIP**.

Uw speler kan DVD-RAM-discs afspelen die met DVD-videorecorders, DVD-videocamera's, computers enz. opgenomen zijn op video-opnameformaat versie 1.1.



## VCR-DVD-functies

- \* Bij muziek of film op NTSC-formaat of met discs die van een kopieerbeveiliging zijn voorzien, kunnen beeldstoringen optreden.



### Synchroon opnemen

DVD-Video DVD-A RAM Video CD CD MP3 WMA JPEG

Kopiëren van een disc zonder kopieerbeveiliging op een VHS-cassette.

- Schakel de afstandsbediening op DVD. 
- Kies het beginpunt van de sector op de disc met **PLAY ▶** en **◀▶▶**.
- Zet het beeld stil met **||/▶**.
- Schakel de afstandsbediening op VCR. 
- Selecteer met **INPUT** het kanaal **dc**.
- Zoek met **◀▶▶** en **PLAY ▶** de gewenste opnamepositie op de band.
- Druk op **||/▶** om de VCR-weergave te onderbreken.
- Met **REC** schakelt u het apparaat over in de opnamegereedstand.
- De synchrone VCR-opname en DVD-weergave start u met **||/▶**.



### DUBBING

RAM

Met **DUBBING** kopieert u een DVD-RAM op een VHS-cassette. Als er meerdere programma's van de DVD-RAM worden gekopieerd, kunt u die later direct op de band worden selecteren met **INDEX ◀◀▶▶▶**.

- Nadat u de bespeelde DVD-RAM en een VHS-cassette ingelegd hebt, drukt u in de stopstand langer dan 3 seconden op **DUBBING**.  
Het apparaat zet de programma's van de DVD-RAM over op de VHS-cassette.
- Na het kopiëren stopt de VCR automatisch met opnemen.
- Mocht u de opname vroegtijdig willen beëindigen, drukt u dan op **STOP ■**.

### MUSIC WITH PICTURE

DVD-Video DVD-A RAM Video CD CD MP3 WMA JPEG

**M--P 1:** U kunt bv. een audio-cd met de DVD-speler afspelen en tegelijkertijd een videobeeld weergeven.

**M--P 2:** U kunt bv. een Video- of JPEG-disc met de DVD-speler afspelen en tegelijkertijd via de VCR of een extern apparaat het geluid weergeven.

- Schakel de afstandsbediening met **VHS/DVD** op DVD.
- Druk op **PLAY ▶** om de weergave te starten.
- Schakel de afstandsbediening met **VHS/DVD** op VHS.
- Selecteer in de VCR-STOP-modus met **MUSIC WITH PICTURE** M--P 1 of M--P 2.  
Het apparaat schakelt over op het videobeeld en kiest frontingang AV3.
- U kunt nu een externe bron gebruiken, met **CH** het tv-kanaal kiezen of AV1 / AV2 / dc met **INPUT** kiezen.
- Voor het afspelen van een videocassette drukt u op **PLAY ▶**.
- Sluit de functie af door in de modus VCR-STOP op **MUSIC WITH PICTURE** te drukken.



# Navigatiemenu



## Keuzemenu oproepen

- Druk in het Navigatiemenu op **DISPLAY**. Het keuzemenu verschijnt.
- Kies de gewenste optie met **▲▼** en bevestig dit met **ENTER** of verlaat het keuzemenu met **RETURN**.



**Zoeken met ster:** Het zoekresultaat toont alle items die het opgegeven woord bevatten.  
**Zoeken met ster:** Wis de ster met **◀**, om naar het eerste woord in een titel te zoeken.

## Weergave-menu

JPEG MP3 WMA

- Na het inleggen van een JPEG, WMA, MP3 of HighMAT disc verschijnt het Weergave-menu op het beeldscherm.
- Kies met **▲▼** welke inhoud u weer wilt geven en bevestig dit met **ENTER** of **PLAY**.
- \* Om het Navigatiemenu bij HighMAT discs weer te geven, wijzigt u in het menu Instellingen in het submenu Overige de instelling HighMAT naar [Inactiveren] (pagina 41).  
 Of kies in de stopmodus bij Ander menu de optie [Datadisc-weergave] (pagina 39).

## Navigatiemenu oproepen

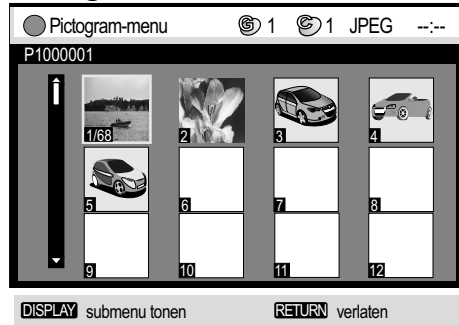
JPEG MP3 WMA

- Druk op **MENU**. Het Navigatiemenu verschijnt.
- Kies met **▲▼** de gewenste titel. De weergave wordt gestart met **ENTER**.
- Verlaat het menu met **MENU**.

## Functies in het Navigatiemenu / Keuzemenu

<b>Multi</b>	Zowel Groep als Inhoud wordt getoond. Met <b>◀▶</b> verspringt de cursor tussen Groep of Inhoud.
<b>Lijst</b>	De Inhoud van de geselecteerde Groep tonen.
<b>Boom</b>	De structuur van de groepen weergeven. Kies de gewenste Groep met <b>▲▼</b> en bevestig dit met <b>ENTER</b> . De Inhoud van de Groep wordt getoond.
<b>Minibeeld</b>	Het JPEG Pictogram-menu oproepen. 
<b>Volgende groep</b> <b>Vorige groep</b>	Bladeren naar de Volgende groep / Vorige groep.
<b>Alle / Audio / Stilstaand beeld</b>	Keuze uit getoonde formaten in het Navigatiemenu.
<b>Help</b>	De menubesturing of het statusvenster tonen.
<b>Zoeken</b>	<p><b>Zoeken van groepen of inhoud</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Voer het gezochte woord in het invoerveld met <b>▲▼</b> in. Bevestig elke letter met <b>ENTER</b>. Corrigeer met <b>◀</b>.</li> <li>• Kies met <b>▶</b> [Zoeken] en bevestig met <b>ENTER</b>. Het zoekresultaat toont het gevonden item. Wordt niets gevonden, dan verschijnt de melding: Niet gevonden.</li> <li>• Start de weergave van de gezochte titel met <b>▲▼</b> en <b>ENTER</b>.</li> <li>* In het venster Multi kiest u met <b>◀▶</b> bereik Groep of Inhoud. De zoekopdracht wordt uitgevoerd in het gekozen bereik.</li> </ul>

# Navigatiemenu



## WMA / MP3

Groep : Songs 3  
Inhoud : 01 - Titel 1

## JPEG

Groep Pictures 5  
Inhoud P1010002  
Datum 2004/01/25 17:26  
Camera DMC-LC20

## JPEG Pictogram-menu

JPEG

- Druk in het Navigatiemenu op **DISPLAY** en selecteer **▲▼** Minibeeld.
- Bevestig dit met **ENTER**. Op het beeldscherm verschijnt het Pictogram-menu.
- Kies met **▲▼** **◀▶** een afbeelding.
- Met **▲▼** **◀▶** bladert u door pagina's. Nadat u door een groep bent gebladerd, worden de afbeeldingen van de volgende groep getoond.
- Bevestig uw keuze met **ENTER**. De afbeelding wordt weergegeven.

## Roteren van afbeeldingen

- Druk tijdens de weergave op **DISPLAY**, het DISPLAY-menu verschijnt. De instellingen zijn afhankelijk van de betreffende disc.
- Selecteer met **▲▼** en **ENTER** [Beeld draaien].
- Selecteer met **▲▼** en **ENTER** de draairichting.
- Sluit het menu af met **RETURN** of **DISPLAY**.

38

## Meldingen op het scherm tonen

CD-Text JPEG MP3 WMA

- Druk tijdens het weergeven op **DISPLAY**, het DISPLAY-menu verschijnt. De instellingen zijn afhankelijk van de betreffende disc.
- Selecteer met **▲▼** en **ENTER** Overige instellingen.
- Selecteer met **▲▼** en **ENTER** Displaymenu.
- Selecteer met **▲▼** en **ENTER** Informatie.
- Selecteer met **▲▼** en **ENTER** de gewenste optie. JPEG: [Datum], [Details].
- Sluit het menu af met **RETURN** of **DISPLAY**.

39

## Groep/Titel kiezen

JPEG MP3 WMA

- Kies tijdens de weergave de groep of titel op een disc.
- Groep met **▲▼**, Titel met **◀▶** kiezen.

- \* WMA: WMA-bestanden met kopieerbeveiliging kunnen niet worden weergegeven.
- \* MP3: Het apparaat is niet compatibel met ID3 tags.
- \* WMA, MP3, JPEG (CD-R / CD-RW): De discs moeten compatibel zijn met de ISO 9660-standaard (Level 1 of Level 2).

# HighMAT

HighMAT



Met de door Panasonic en Microsoft gezamenlijk ontwikkelde HighMAT-technologie (High-Performance Media Access Technology) is het mogelijk om verschillende soorten gegevens (WMA, MP3 en/of JPEG), die met een pc in HighMAT Level 2 indeling naar een disc zijn geschreven, snel en via het menu af te spelen op het apparaat.

Terwijl het HighMAT-menu wordt getoond

- Met **▲▼** **◀▶** selecteren, en met **ENTER** bevestigen.

Menu: hiermee komt u in een submenu waarin nadere Speellijsten of menu's worden getoond.

Speellijst: de weergave wordt gestart.

- Druk op **TOP MENU** om het HighMAT-menu op te roepen of te laten verdwijnen.
- Met **RETURN** gaat u naar het vorige menu.
- Via **DISPLAY** kunt u de op de disc opgeslagen achtergrond weergeven of verbergen



## Kiezen uit de Speellijst

- Druk tijdens de weergave op **MENU**.  
De Speellijst verschijnt (↓ geeft de momenteel spelende positie weer).
- **◀** daarna met **▲▼** kiezen tussen Speellijst, Groep en Inhoud.
- **▶** daarna met **▲▼** een positie selecteren en bevestigen met **ENTER**.
- Druk op **MENU** om de **Speellijst** te verlaten.

## CD-tekst



## CD-tekst-menu

CD-Text

- Druk op **MENU**.  
Het menu CD-tekst verschijnt op het beeldscherm.
- De disc-informatie alsmede de afzonderlijke titels worden getoond.
- Kies de gewenste titel met **▲▼**.
- De weergave van de gewenste titel wordt gestart met **ENTER**.
- Verlaat het menu met **RETURN**.

# DISPLAY-menu

● Menu	
Programma	1/ 1
Tijd	0:12:03
Audio	L R
Ondertitel	Uit
Marker (VR)	
Overige instellingen	

Afspoelsnelheid	
AV Enhancer	Uit
Afspoelmenu	
Beeldmenu	
Audiomenu	
Displaymenu	
Ander menu	

Afbeelding voor  
DVD-RAM

DVD-RAM

## Beeldmodus

**Normaal:** Fabrieksinstelling

**Cinema1:** Cinema-functie voor vertoning in donkere ruimten. Heldere delen van het beeld worden gefilterd weergegeven.

**Cinema2:** Bij donkere scènes worden heldere delen geaccentueerd.

**Animatie:** Kleuren worden intensiever getoond.

**Dynamisch:** Opheldering van de afbeelding.

**Gebruiker:** Hiermee kunt u wijzigingen aanbrengen in het menu Beeldinstellingen.

## Weergave statusvenster



DISPLAY



- Druk tweemaal op **DISPLAY**. Het statusvenster van de weergave verschijnt.
- Met ◀▶ wijzigt u de afspeelsnelheid.
- Met ▲▼ wordt de verstreken speelduur en de resterende speelduur getoond.
- Het venster verdwijnt weer door nogmaals op **DISPLAY** te drukken.

DISPLAY



## Het DISPLAY-menu oproepen

- Druk op **DISPLAY**, het DISPLAY-menu voor de ingelegde disc verschijnt. De instellingen zijn afhankelijk van de desbetreffende disc.
- Kies met ▲▼ het gewenste submenu en druk op ▶ of **ENTER**.
- Kies met ▲▼ de instelling als beschreven op pagina 38 en 39.
- Bevestig dit met **ENTER**.  
Met ▶ verschijnt een dieper submenu, kies met ▲▼ de gewenste instelling. Met ◀ gaat u naar het vorige menu.
- Bevestig de keuze met **ENTER**.  
De menu-inhoud kan afhankelijk van de disc-inhoud variëren.
- Sluit het menu met **RETURN** of **DISPLAY**.

## Beeldmodus wijzigen

- Druk op **DISPLAY**, het DISPLAY-menu voor de ingelegde disc verschijnt. De instellingen zijn afhankelijk van de betreffende disc.
- Selecteer met ▲▼ en **ENTER** Overige instellingen.  
Met ◀ gaat u naar het vorige menu.
- Selecteer met ▲▼ en **ENTER** Beeldmenu.  
Druk nogmaals op **ENTER** om de instellingen weer te geven.
- Selecteer met ▲▼ en **ENTER** de gewenste instelling.  
Als u Gebruiker selecteert, verschijnt de menuoptie Beeldinstellingen. Selecteer met ▲▼ en **ENTER** Beeldinstellingen. Het menu Beeldinstellingen verschijnt.
- Selecteer met ▲▼ de gewenste optie en wijzig deze met ◀▶.  
[Contrast], [Lichtsterkte], [Beeldscherpte], [Kleur], [Gamma]
- Sluit het menu met **RETURN** of **DISPLAY**.

# DISPLAY-menu

● Menu
Titel 1/36
Hoofdstuk 1/27
Tijd --:--
Audio - - -
Ondertitel - - -
Hoek -/ -
Overige instellingen

DVD-Video

● Menu
Nummer 1/ 2
Tijd 48:10
Audio L R
Overige instellingen

Video CD

● Menu
Speellijst 1/38
Groep 1/20
Inhoud 2/12
Tijd 0:39
Audio 96kbps
Overige instellingen

HighMAT

● Menu
Groep 1/11
Inhoud 1/12
Tijd --:--
Audio
Overige instellingen

WMA/MP3

● Menu
Groep 1/ 6
Inhoud 1/68
Minibeeld
Beeld draaien
Diashow Aan
Overige instellingen

JPEG

● Menu
Nummer 1/14
Tijd 48:10
Overige instellingen

CD

**Titel/Hoofdstuk zoeken:** Staan er meerdere titels op een disc, dan kunnen die direct gekozen worden.

**Programma zoeken:** Staan er meerdere programma's op een DVD-RAM, dan kunnen die direct gekozen worden.

**Hoofdstuk zoeken:** Staan er meerdere hoofdstukken op een disc, dan kunnen die direct gekozen worden.

**Groep zoeken:** Selecteert direct MP3/WMA-titels of JPEG-afbeeldingen, die bij één groep zijn ingedeeld.



**Inhoud zoeken:** Selecteert direct een MP3/WMA-titel of JPEG-afbeelding op de disc.

**Speellijst zoeken:** Selecteert direct een Speellijst op de disc.

**Tijd:** Speelduurindicatie/-keuze: wisselen tussen weergave van speelduur en resterende speelduur.

MP3, WMA, SVCD: Geeft slechts de speelduur aan.

Weergave van de verstreken speelduur en de resterende speelduur.

**Tijd rekken:** Kies met ▲▼ de tijdsduur waarmee de weergave voor- of achteruit moet verspringen.

**Tijd zoeken:** Voer met de cijfertoetsen de tijd in waarop de weergave voortgezet moet worden.

**Audio/Karaoke:** Als de disc alternatieven biedt, kan de vooringestelde gesproken taal worden gewijzigd.

Bij een VCD kan de audiokanaalinstelling rechts/links veranderd worden.



**Ondertitel/Taal:** Keuze van de ondertiteltaal op het scherm. [Uit]: Geen weergave.

**Marker (VR):** Selecteer de markers die met een dvd-recorder zijn aangebracht op een DVD RAM.

**Hoek:** Bij opnamen vanuit verschillende camerastandpunten, is het mogelijk om te kiezen uit de verschillende gezichtshoeken.

**Minibeeld:** Roept het Pictogram-menu op. Selecteer hier met ▲▼ ◀▶ een JPEG -afbeelding.

Wissel in de modus Beeldmet **ENTER**.



**Beeld draaien:** Het beeld wordt naar keuze [Naar rechts] of [Naar links] in de betreffende richting gedraaid weergegeven.

**Diashow:** In-/uitschakelen van de beeldpresentatie.

Met de instelling Interval kiest u de tijdsduur van de getoonde afbeeldingen (0-30 seconden).

# DISPLAY-menu

De instellingen zijn niet beschikbaar voor iedere disc.

## Overige instellingen

Afspeelsnelheid	x1.4
AV Enhancer	Uit
Afspelmenu	x1.2
Beeldmenu	x1.7
Audiomenu	✓ Normaal
Displaymenu	x0.9
Ander menu	x0.8
	x0.7
	x0.6

AV Enhancer	Uit	✓ Uit
		Aan

Afspelmenu	Herhalen	Uit
	A-B herhaling	**
	Marker	

Beeldmenu	Beeldmodus	Normaal
-----------	------------	---------

Audiomenu	Advanced Surround	Uit
	Dialogversterker	Uit

Displaymenu	Positie ondertitel	
	Lichtsterkte ondertitel	
	Beeldscherm opvullen	
	Manuele zoom	x1.00
	Bitsnelheid display	Uit
	OSD transparant	Uit
	OSD-lichtsterkte	0

Ander menu	Datadisc-weergave
------------	-------------------

**Afspeelsnelheid.:** Wijzig de weergavesnelheid met de gekozen factor.  
De digitale audio-uitgang schakelt over op PCM.

**AV Enhancer:** Automatische optimalisering van de beeld- en geluidinstellingen afhankelijk van de gebruikte disc. Als deze functie is ingeschakeld, dan zijn het [Beeldmenu] en het [Audiomenu] geblokkeerd.

AV ENHANCER



**A-B herhaling:** Het afspelen wordt tussen de punten A en B binnen een titel herhaald.  
Met **ENTER** stelt u het startpunt A en het eindpunt B in. Als punt B niet wordt ingesteld, is het einde van de titel het eindpunt. Druk op **ENTER** om de functie af te sluiten.

INPUT REPEAT



**Herhalen:** Hiermee herhaalt u de actuele titel of het hoofdstuk.

**Marker:** U kunt tot 5 posities markeren met **ENTER**. Foutieve invoer wist u met **CANCEL/RESET**. Kies een markering en druk op **ENTER**. Het afspelen begint vanaf de markering.

De markeringen worden gewist door het openen van de lade of het uitschakelen van het apparaat.

**Beeldmodus:** Wijzig de eigenschappen van de beeldweergave.



**Advanced Surround:** Creëer een surround sound-achtig effect over de beide voorste luidsprekers (SP) of de hoofdtelefoon (HP). Schakel het effect Advanced Surround uit bij klankvervorming.

Uit - Effect uitgeschakeld (fabrieksinstelling).  
SP1 Natuurlijk - Normaal effect voor luidspreker.  
SP2 Versterkt - Versterkt effect voor luidspreker.  
HP1 Natuurlijk - Normaal effect voor hoofdtelefoon.  
HP2 Versterkt - Versterkt effect voor hoofdtelefoon.

\* De functie Advanced Surround wordt niet door alle discs ondersteund. Als u een Dolby Pro Logic versterker gebruikt, schakel Advanced Surround dan uit. Dolby Pro Logic werkt niet goed als Advanced Surround is ingeschakeld.

**Dialogversterker:** Verhoogt de geluidssterkte van dialogen bij speelfilms.

**Informatie:** Weergave van informatie (in-beeld meldingen) over de actuele titel.  
**Positie ondertitel:** Wijzig de verticale positie van de getoonde ondertitels.  
**Lichtsterkte ondertitel:** Wijzig de helderheid van de getoonde ondertitels.  
**Beeldscherm opvullen:** Kies een vooraf ingesteld beeldformaat.  
**Manuele zoom:** Wijzig het beeldformaat tot maximaal een dubbele vergroting.  
**Bitsnelheid display:** Op het beeldscherm wordt de bitsnelheid van het scherm per seconde (Mbps) getoond.  
**OSD transparant:** De achtergrond van de in-beeld meldingen transparant maken.  
**OSD-lichtsterkte:** Door de gebruiker ingestelde helderheid voor de in-beeld meldingen tonen.

EXT LINK



ZOOM

**HighMAT-weergave / Datadisc-weergave:** Kies in de stopstand of de HighMAT-disc als datadisc of in HighMAT-indeling moet worden weergegeven.

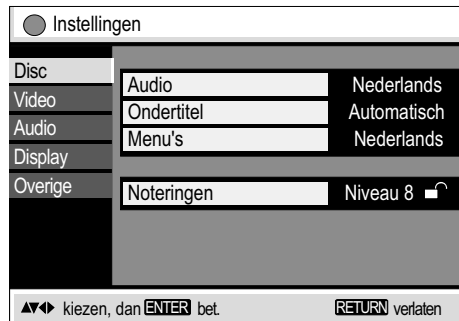


**DVD-VR-weergave / Datadisc-weergave:** Kies in de stopstand of u van de DVD-RAM JPEG's of het opgenomen programma weergeeft.

# SETUP-menu's

## SETUP-menu's oproepen

- **SETUP** drukken, het menu Instellingen verschijnt.
- Kies met **▲▼** het gewenste submenu en druk op **▶**.
- Kies met **▲▼** de instelling die veranderd moet worden en bevestig dit met **ENTER**.
- Kies met **▲▼** de instellingsmogelijkheid en bevestig dit met **ENTER**.
- Met **◀▲▼** kiest u de volgende menuoptie.
- Met **RETURN** verlaat u het menu.



## Breedte- en hoogteverhoud... 4:3

Letterbox:



Pan&Scan:



## Menu Disc

<b>Audio</b>	Audio Voorkeur / Ondertitel Voorkeur / Menu Voorkeur van de disc.
<b>Ondertitel</b>	Kies altijd een voorkeurstaal. Mocht u een andere taal willen, kies dan [Overige] en voer de betreffende landencode in (laatste pagina).
<b>Menu's</b>	
<b>Noteringen</b>	<p>Afhankelijk van de gekozen classificatie kunt u het bekijken van enkele scènes [1-7] of van de gehele DVD-Video [0] door het invoeren van een wachtwoord aan banden leggen. Dit is niet bij alle DVD-Video's mogelijk.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Voer een 4-cijferig wachtwoord in met de cijfertoetsen van de afstandsbediening en bevestig dit met <b>ENTER</b>.</li> <li>• Wis een foutieve ingave met <b>◀</b> of <b>CANCEL/RESET</b>. Is de blokkering actief, dan verschijnt het teken van een dicht hangslot. Bewaar uw wachtwoord zorgvuldig.</li> </ul> <p><b>Instelling wijzigen</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Voer uw wachtwoord in en bevestig met <b>ENTER</b>.</li> <li>• De keuze van een nieuwe instelling met <b>ENTER</b> bevestigen.</li> </ul>

## Menu Video

<b>Breedte- en hoogteverhoud...</b>	Instelling van het televisiebeeld op 16:9 of 4:3 (Pan&Scan/Letterbox).
<b>Vertraging</b>	Bij gebruik van een audioversterker samen met een plasmatelevisie of een digitale televisie kan het beeld in verhouding tot het geluidssignaal vertraagd worden weergegeven. Via de instelling tijdvertraging kunt u het beeldsignaal met het geluid synchroniseren.
<b>AV1- uitgang</b>	Keuze van het videosignaal op de scartaansluiting (Video, RGB).
<b>Stilbeeldfunctie</b>	<p>Keuze van de beeldkwaliteit in de modus Stilbeeld:</p> <p><b>Automatisch:</b> Het apparaat kiest het optisch beste beeld.</p> <p><b>Veld (Field):</b> Lagere beeldkwaliteit als bij Beeld (Frame).</p> <p><b>Beeld (Frame):</b> Het beeld kan onscherp zijn, de beeldkwaliteit is echter beter dan bij een Veld-Stilbeeld.</p>
<b>Uitgang NTSC-disc</b>	Bij weergave van een NTSC-disc stelt u de kleurenopnamenorm (NTSC/PAL60) overeenkomstig de functie van uw televisietoestel in.



# SETUP-menu's

## Dolby Digital / DTS Digital Surround / MPEG:

Neemt u de instellingen over die bij uw audiosysteem horen.

	Uw installatie kan het signaal niet decoderen	Uw installatie kan het signaal decoderen
Dolby Digital	PCM	Bitstream
DTS Digital Surround	PCM	Bitstream
MPEG	PCM	Bitstream



## Menu Audio

<b>PCM digitale uitgang</b>	PCM is de standaardmethode om digitale muzieksignalen op te slaan op audio-cd's. Ter bescherming van de rechthebbende kan de digitale output van PCM-audiosignalen beperkt zijn tot 48 kHz/16 bit. Kies [Maximaal 48 kHz], als de speler via de digitale audio-uitgang is aangesloten op een versterker die slechts een bemonsteringsfrequentie tot 48 kHz kan verwerken. Voor 96/192 kHz moet u de vereisten voor digitale ingangen van uw aangesloten apparaten controleren.
<b>Dolby Digital DTS Digital Surround MPEG</b>	Als de aangesloten apparatuur het betreffende signaal niet kan decoderen, moet de instelling worden omgezet naar PCM. Anders bestaat het gevaar dat het hoge ruisniveau leidt tot beschadiging van het gehoor of de luidsprekers. Voer de instellingen in die bij uw audio-systeem passen.
<b>Compressie van dynamisch...</b>	Slechts bij Dolby Digital (DVD) mogelijk. Het dynamische bereik wordt gecomprimeerd, waarbij het niveau van zachte passages wordt versterkt en het niveau van luide passages wordt afgezwakt.
<b>Geluid tijdens zoeken</b>	U kunt aangeven of het geluid tijdens het zoeken moet worden weergegeven.

## Menu Display

<b>Menutaal</b>	Kies de gewenste menutaal voor het apparaat.
<b>Meldingen op het scherm</b>	U kunt in-beeld meldingen uitschakelen door [Uit] te kiezen.

## Menu Overige

<b>HighMAT</b>	Activeren: Schakelt de HighMAT-weergave in. Inactiveren: De HighMAT-disc wordt als MP3/WMA/JPEG disc afgespeeld.
<b>SNEL INSTALLEREN</b>	Opnieuw uitvoeren van de basisinstellingen van het apparaat.  29
<b>Instelling opnieuw initialise...</b>	De fabrieksinstellingen van het apparaat worden teruggezet. Na het initialiseren wordt SNEL INSTALLEREN door het indrukken van de toets <b>SETUP</b> opnieuw uitgevoerd.  29

# Informatie

## Regionale codes



Deze player spreekt aan op de opgenomen regionale codes op DVD's. Discs die met de regionale code "2" of "ALL" gemarkeerd zijn kunnen met deze player worden afgespeeld. Engeland en Continentaal Europa: "2".

## Disc-vormen



Speel uitsluitend cirkelvormige discs met een diameter van 8 cm (3") of 12 cm (5") af. De player kan door andere discvormen worden beschadigd.

## HighMAT en het HighMAT-logo



zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van Microsoft Corporation in de Verenigde Staten en/of andere landen.

## Windows Media en het Windows-logo



zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van Microsoft Corporation in de Verenigde Staten en/of andere landen.

## Dolby Digital

Procedé van coderen van digitale signalen. De signalen worden hierbij sterk gecompriëerd, om het opslaan van grotere hoeveelheden data mogelijk te maken.

Vervaardigd in licentie van Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" en het dubbele D-symbool zijn handelsmerken van Dolby Laboratories.

## DTS (Digital Theater Systems)

Geluidssysteem dat wereldwijd in bioscopen wordt gebruikt.

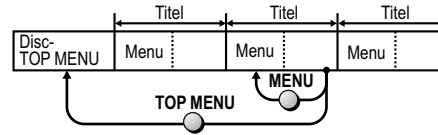
"DTS" en "DTS Digital Surround" zijn handelsmerken van Digital Theater Systems, Inc.

## Weergave van DVD's en VCD's

De producent van het programmamateriaal kan de manier bepalen waarop deze discs worden afgespeeld. Dat houdt in dat u in voorkomende gevallen eventueel niet in staat bent om de weergave met alle in deze bedieningshandleiding beschreven functies en operaties volgens uw wensen te beïnvloeden. Gelieve daarom principieel de begeleidende teksten bij de disc door te lezen.

## DVD-menu

Sommige DVD's beschikken over meerdere menu's. Na het oproepen van het hoofdmenu **TOP MENU** verschijnt eventueel een ander menu dan na het oproepen van de menuweergave **MENU**.



\* De functies van deze toetsen zijn afhankelijk van de disc verschillend. Lees a.u.b. de begeleidende tekst van de desbetreffende disc door.

MP3 of MPEG 1 Audio Layer 3 is een bestandscomprimeringsformaat voor digitale audio. Het maakt een enorm kleine bestands grootte mogelijk en kan met kwaliteitsverlies gepaard gaan. WMA is een bestandscomprimeringsformaat van de firma Microsoft. Het bereikt een vergelijkbare soundkwaliteit als MP3, echter met een kleinere bestands grootte dan MP3. MPEG Audio Layer 3 decoderingstechnologie draait onder licentie van Fraunhofer IIS en Thomson Multimedia.

Dit product is uitgerust met een auteursrechtbeveiliging, waarvan de technologie door Amerikaanse patenten en intellectuele eigendomsrechten in het bezit is van Macrovision Corporation en andere houders van auteursrechten. Het gebruik van deze auteursrechtbeveiliging moet door Macrovision Corporation worden goedgekeurd en is uitsluitend bestemd voor privé gebruik. Onderzoeken aan dit apparaat ten behoeve van een onbevoegde imitatie zijn verboden.








## Decoder

Dit apparaat heeft een ingebouwde Dolby Digital-decoder en een DTS-decoder. U kunt van deze systemen ook in stereo genieten, zonder een aparte decoder aan te sluiten.



## Voordat u de klantenservice inschakelt

### ALGEMENE STORINGEN

<p>Er wordt geen geluid weergegeven, de klank is vervormd:</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Controleer de aansluitingen.</li> <li>• Schakel het Advanced Surround-effect uit.</li> </ul>	 39
<p>De VCR-indicator brandt niet:</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Controleer de verbinding van de netkabel.</li> </ul>	
<p>De VCR-indicator brandt, het toestel kan niet worden bediend:</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Het toestel staat in opnamegereedheid. Beëindig dit met de <b>TIMER</b>-toets.</li> </ul>	
<p>De foutcode «H □ □ » of «F □ □ » verschijnt:</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Er doet zich een functiestoring voor. De op de «H» volgende cijfers wijzen op de toestand van de speler.</li> <li>• Druk op [⏻/I] om de speler in de standby-stand te zetten, haal de stekker uit het stopcontact en steek hem er daarna weer in.</li> <li>• Mocht de storing hierna nog niet verholpen zijn, wendt u dan tot de klantenservice en geef de gemelde foutcode door.</li> </ul>	
<p>Beeld stoot bij versneld afspelen:</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dit heeft een technische oorzaak. Het betreft geen functiestoring.</li> </ul>	
<p>Er verschijnt geen beeld op het beeldscherm:</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Controleer de aansluitingen.</li> <li>• Ga na of de juiste video-ingang is gekozen op de televisie.</li> </ul>	
<p>Beeld is bij de linker- of rechthoek afgesneden:</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Controleer de Breedte- en hoogteverhoud... bij de SETUP van het beeldscherm in het Video-menu.</li> <li>• Controleer of de speler direct op de AV-uitgang van de televisie is aangesloten en niet via een daartussen geplaatste videorecorder.</li> <li>• Controleer de zoomfunctie.</li> </ul>	 40   39
<p>De functies van de afstandsbediening zijn gestoord:</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Controleer of de afstandsbediening VCR1 of VCR2 ondersteunt.</li> <li>• Controleer de afstand naar het toestel (max. 7 meter)</li> <li>• Controleer de batterijen van de afstandsbediening</li> <li>• Richt de afstandsbediening op de signaalsensor voor de afstandsbediening op het front.</li> </ul>	 18   2
<p>Er worden geen meldingen weergegeven op het beeldscherm:</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Stel in de DVD SETUP-Beeldscherm in het menu Display Meldingen op het scherm - [Aan] in.</li> <li>• Verander de Breedte- en hoogteverhoud... in DVD SETUP-Beeldscherm in het menu Video.</li> <li>• Verander de functie Screen Displ. in het menu Instellingen.</li> </ul>	 41   18

## Voordat u de klantenservice inschakelt

### VCR-STORINGEN

#### Manuele regeling bij beeldstoring:

- Bij een gestoord of verlopen beeld, stilstaand beeld of vertraagde weergave, drukt u de **TRACKING / V-LOCK** -toets in de richting + of - om het beeld te corrigeren.
- Voor automatische regeling + en - tegelijkertijd indrukken. Bij veel videocassettes kan de spoorlaag niet geregeld worden. Dit betreft geen functiestoring.

#### De Automatische tijdstelling functioneert niet correct:

- Stel Datum en tijd op [AUTO] (niet voor VP21).
- Als het toestel geen zender vindt die het tijdsignaal zendt, stel Datum en tijd dan handmatig in.




#### Beeld- of geluidstoringen:

- Bij het gebruik van E-300-cassettes die op de langzame bandsnelheid LP of EP werden opgenomen, kunnen storingen ontstaan.
- Controleer de instelling [PAL], [MESECAM].
- Controleer de aansluiting en werking van antenne- of scartkabel.
- Controleer de instelling SQPB voor S-VHS-cassettes .
- Fouten bij opname met lagere bandsnelheid EP in MESECAM zijn geen functiestoringen.
- Als de videokoppen verontreinigd of versleten zijn, richt u zich tot uw klantenservice.
- De reiniging van de videokoppen door een klantenservicewerkplaats wordt niet door de garantie gedekt.



#### De opnamefuncties zijn gestoord:

- Knippert op het toestel  controleer dan de wisbeveiliging van de videocassette.
- Controleer Datum/ tijd .
- Controleer de start- en stoptijd van de opnameprogrammering.
- Controleer of bij geprogrammeerde opname het toestel met de **TIMER**-toets in de opnamegereedheid werd geschakeld.
- Controleer de start- en stoptijd bij VPS/PDC opname (niet voor VP21)



## Voordat u de klantenservice inschakelt

### DVD-STORINGEN

Luidsprekers laten  
luid geruis horen:

- Controleer de instellingen voor Dolby Digital, DTS Digital Surround en MPEG in het SETUP-menu Audio.

41

Melding "NoPLAY" verschijnt:

- Disc-soort kan niet worden afgespeeld door de speler.
- Disc is onbespeeld.
- Kinderbeveiliging is ingesteld.

Het OSD-display wordt aan  
de bovenrand afgesneden:

- Controleer de instelling Meldingen op het scherm.

40

Speler reageert niet op indrukken  
van de functietoetsen:

- Bij sommige discs zijn bepaalde opties niet uitvoerbaar.
- Onweer of statische ontlading kan storingen veroorzaken.
- Druk op [O/I] om de speler in de standby-stand te zetten. Start de speler opnieuw.

Na het drukken op PLAY start de  
weergave niet:

- In het binnenste van de speler is condens ontstaan. Wacht 1-2 uur.
- Er kunnen alleen dvd's met regiocode 2, ALL of een groep regiocodes waarin de regiocode 2 is inbegrepen, worden afgespeeld.
- Disc is verontreinigd.
- Disc is verkeerd ingelegd. Het etiket van de af te spelen disc moet naar boven wijzen.

Audiospoor of ondertiteltaal  
kunnen niet worden verwisseld:

- Er kan alleen worden gekozen uit talen die op de disc zijn opgeslagen.
- Bij sommige discs moet de instelling in het menu Disc gewijzigd worden.

Ondertiteling wordt niet weergegeven:

- Er zijn geen ondertitels opgeslagen.
- Het weergeven van ondertitels is uitgeschakeld.
- Positie voor ondertitels is foutief ingesteld. Wijzig de positie.





In menu gekozen taal wordt niet gebruikt  
voor audiospoor of ondertiteling:

- Gekozen taal is niet opgeslagen op de disc.

Invalshoek kan niet  
worden verwisseld:

- De beschikbaarheid van deze functie hangt af van de betreffende disc.

U bent uw wachtwoord vergeten:

- Hou in de stopstand de toetsen  /  en  (DVD) en ook  op het apparaat zo lang tegelijkertijd ingedrukt, tot de melding "Geïnitieerd" van het beeldscherm verdwijnt. Daardoor worden alle fabrieksinstellingen weer van kracht. Zet het apparaat daarna weer aan en uit.
- De basisinstellingen dienen nu weer opnieuw ingevoerd te worden in het menu SNEL INSTALLEREN.

29

# Codes voor de afstandsbediening

## Codes voor de afstandsbediening

Als u de code van de afstandsbediening verandert, kunt u uw tv besturen.

- Houd de toets **TV Stand-by** ingedrukt. 
- Toets de tweecijferige code van uw tv in.
- Als het toestel zich niet goed laat bedienen, probeer het dan nog eens met een andere code. De code moet na het verwisselen van de batterijen opnieuw ingevoerd worden.
- \* Sommige televisietoestellen van de vermelde merken kunnen niet worden bediend met de afstandsbediening.

Code	Merk	Code	Merk	Code	Merk	Code	Merk
01-04,45	Panasonic	05,06,31	GOODMANS	25-27	NOKIA	05,06	SANYO
35	AIWA	09	GRUNDIG	10	NORDMENDE	06	SBR
27,30	AKAI	22,23,31,40-42	HITACHI	37	ORION	05,06,29-31	SCHNEIDER
09	BLAUPUNKT	34	INNO HIT	05,06	PHILIPS	06,25	SELECO
10,15	BRANDT	30	IRRADIO	31,33	PHONOLA	18	SHARP
05,06	BUSH	25	ITT	38	PIONEER	09	SIEMENS
31	CURTIS	17,39	JVC	05,06	PYE	05,06,33	SINUDYNE
05,31,33	DESMET	07	LOEWE	05,06	RADIOLA	08	SONY
05,06	DUAL	28,31	METZ	10	SABA	10-14	TELEFUNKEN
31	ELEMIS	06,19,20	MITSUBISHI	26	SALORA	44	THOMSON
10	FERGUSON	24	MIVAR	31,32,43	SAMSUNG	16	TOSHIBA
31	GOLDSTAR/LG	36	NEC	05,31,33	SANSUI	05,06	WHITE WESTINGHOUSE

## De behandeling van discs

- Beplak de disc niet met etiketten (de disc kan daardoor onbruikbaar worden).
- Beschrijf de disc uitsluitend met een daarvoor geschikte stift.
- Gebruik geen reinigingsdisc in het apparaat.
- Gebruik geen discs met plakresten van etiketten.
- Gebruik geen discs met barsten.
- Gebruik geen vervormde of onregelmatig gevormde discs.
- Reinig discs (DVD-A / DVD-V / VCD / CD) eerst met een vochtige doek en daarna met een droge.
- Reinig DVD-RAM / DVD-R met het optionele DVD-RAM/PD disc-reinigingsmiddel (LF-K200DCA1 indien beschikbaar). Gebruik geen kleding of andere disc-reinigers.

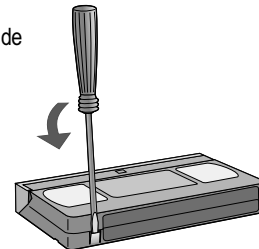


## De behandeling van videocassettes

- Gebruik merkbanden van hoge kwaliteit, bv. van Panasonic.
- Wordt de videocassette niet gebruikt, haal hem dan uit het apparaat en bewaar hem in een hoes.
- Probeer de hele band te benutten als u opnamen maakt.
- Vermijd veelvuldig opnemen op hetzelfde bandgedeelte van een cassette, om vroegtijdige slijtage van de videoband te voorkomen.
- Schuif de cassette voorzichtig in de videorecorder om beschadigingen te voorkomen.
- Stel de videocassette niet bloot aan een hoge vochtigheid of temperatuur.
- Bewaar de band stofvrij.
- Gebruik geen defecte cassettes en probeer ze niet te repareren.
- Open de cassette niet.
- Open de beschermkleppen aan de voorzijde van de cassette niet en raak de band niet aan.

## Wisbeveiliging van cassettes

Breek de wisbeveiligingslipjes af ter voorkoming van het onbedoeld wissen van een band. Wilt u toch weer opnemen op een beveiligde band, plak de openingen dan af met plakband.










# Technische gegevens

<b>Spanningsvoorziening</b>	220-240 V AC, 50/60 Hz
<b>Opgenomen vermogen</b>	21W (in bedrijf)
<b>Bediening</b>	Multifunctionele afstandsbediening (VCR, TV und DVD), VCR / DVD Basisfuncties VCR / DVD aan het toestel
<b>VCR-weergavefuncties</b>	PAL en NTSC weergave op PAL TV / S-VHS Quasi Playback (SQPB)
<b>Video- en geluidskoppen</b>	4 videokoppen, 2 Hi-Fi koppen
<b>Video-opnamesysteem</b>	2 roterende diagonaalspoorkoppen
<b>VCR-bandsnelheid</b>	SP: 23.39 mm/s , 240 min / LP: 11.7 mm/s , 480 min (E240-cassette)
<b>VCR-overspoeltijd</b>	ca. 60 sec. (E180-cassette)
<b>Video televisiesysteem</b>	VCR: PAL 625/50 DVD: PAL 625/50, PAL 525/60, NTSC
<b>Video in- en uitgangsniveau</b>	1.0 Vss (75 Ohm)
<b>DVD RGB-Video uitgang</b>	RGB-uitgangsniveau: 0.7 Vss (75 Ohm) / Uitgangsbuss: AV1
<b>VCR RF-converter</b>	UHF-kanaal (21-69), 75 Ohm
<b>VCR horizontale resolutie</b>	meer dan 240 regels (SP)
<b>VCR signaal-ruisafstand video</b>	meer dan 43 dB (SP)

<b>Audio ingangsniveau</b>	0.5V eff., meer dan 10 kOhm
<b>Audio uitgangsniveau</b>	VCR: 0.5V eff., minder dan 1 kOhm / DVD: 2V eff. (1 kHz, 0 dBf) Uitgangsbussen (2 kanalen L/R): Cinchbussen, AV
<b>Dynamisch bereik audio</b>	VCR: meer dan 90 dB (Hi-Fi geluidsspoor) DVD(lineair audio): 100dB / Audio-CD: 96dB, 115dB
<b>Tot. vervormingsfactor Audio-CD</b>	0.0025 %,
<b>Ruisafstand Audio-CD</b>	20 Hz tot 20 kHz (Hi-Fi geluidsspoor)
<b>VCR audio-frequentie</b>	4 Hz tot 22 kHz (48 kHz samplingfrequentie) /
<b>DVD audio-frequentie (Lineair Audio)</b>	4 Hz tot 44 kHz (96 kHz samplingfrequentie), Audio-CD: 4 Hz tot 20 kHz
<b>DVD digitale geluidsuitgang</b>	Optische digitale audio-uitgang
<b>Laserafaster</b>	Golflengte: 662 nm/785 nm Laserprestaties: KLASSE 2 / KLASSE 3a
<b>Bedrijfstemperatuur/Vochtigheid</b>	5°C tot 35°C / 35-80% relatieve vochtigheid
<b>Gewicht en afmetingen</b>	Ongeveer: 3,8 kg / 430 (breedte) x 89 (hoogte) x 266 mm (diepte)

Wijzigingen van de technische gegevens te allen tijde voorbehouden.

DVD-Video	DVD-R	DVD-Audio	DVD-RAM	SVCD	Video-CD	CD	CD-R/RW
			 (zonder cassette)	 IEC62107			---
<b>DVD-V</b>	<b>DVD-A</b>	<b>RAM</b> <b>JPEG</b>	<b>VCD</b>	<b>CD</b>	<b>WMA</b> <b>MP3</b> <b>JPEG</b>		

**Compatibele disc-formaten:**  
DVD-V, DVD-A, DVD-RAM, DVD-R, VCD, SVCD, Audio-CD (CD-DA), CD-R/CD-RW (als CD-DA of Video-CD geformatteerde discs), WMA, MP3, JPEG : Max. 4000 titels / 400 groepen.

**Compatibele compressiefactor:**  
MP3 : 32 - 320 kbps  
WMA : 48 - 192 kbps.  
JPEG Format : Exif Version 2.1.  
Resolutie tussen 320 x 240 en 6144 x 4096 ;  
sub sampling: 4:2:2 of 4:2:0.  
HighMAT : Level 2 (Audio en Afbeelding)

\* In sommige gevallen, afhankelijk van de discsoort en de opnamecondities, is het mogelijk dat de discs niet afspeelbaar zijn.

\* **DVD-RAM met JPEG:** Opgenomen met een Panasonic DVD-Videorecorder. JPEG-afbeeldingen geeft u weer door in het menu DISPLAY (pag. 39) de optie [Datadisc-weergave] te kiezen.

# Trefwoordenoverzicht

	Pagina		Pagina		Pagina		Pagina
<b>A-B herhaling</b>	39	<b>DIRECT NAVIGATOR</b>	32	<b>Marker</b>	39	<b>Scartkabel</b>	10
Advanced Surround	39,43	Dolby Digital	13,41,45	MESECAM	18	Screen Displ.	18
Afst. Bed.	18	DTS Digital Surround	13,41,45	MP3	30,34,35,38	SP/LP-omschakeling	22
Audio	34,41	DVD-RAM	32,33	MPEG	13,41,42,45	SQPB	18
AUDIO IN/OUT	11,13			MUSIC WITH PICTURE	33	Stillstaand beeld	7,26,27,30,34,40,44
Audio Voorkeur	40	<b>EXT</b>	18			S-VHS-cassettes	18,28
AV ENHANCER	4,39	EXT LINK	18,25	<b>NICAM</b>	19		
AV2 aansl.	12,18			NTSC	28,33,40	<b>Tijd</b>	8,9,10,11
AV-kanalen	20	<b>Groep</b>	30,38			Titel	30,38,42
				<b>Ondertitel</b>	38,39,40	TV Stand.	18
<b>Band lengte</b>	18	<b>Herhalen</b>	39	OPTICAL	13		
Bandsnelheid	20	HighMAT	36,39	OSD-lichtsterkte	39	<b>VCR/DVD OUTPUT</b>	18
Bandtelwerk	6	Hoek	38			Veld	40
Beeld	40	Hoofdstuk	30,38	<b>PAL</b>	18,19,28,40,44	VIDEO IN	13
Beeldmodus	39			Pan&Scan	40	VPS/PCD	22
		<b>INDEX/SKIP</b>	6,7,27	PBC	30		
<b>Country</b>	8,10,11	INTELLIGENT TIMER	23	Programma	7,30,32,33	<b>Wachtwoord</b>	40,45
CVC Super	28			<b>QUICK ERASE</b>	4,28	Wisbeveiliging	46
		<b>JET SEARCH</b>	27			WMA	30,34,35
<b>Datum</b>	8,9,10,11	JPEG	33,35,38	<b>Rest. bandtijd weergave</b>	5	<b>Zoom</b>	7,39,43
DECODER	12,18			RF-coaxiaalkabel	8		
Dialogoversterker	39	<b>Laser</b>	3				
Diashow	38	Letterbox	40				

<b>Landencodes</b>									
Abchazisch	6566	Bijhi	6672	Fijisch	7074	Indonesisch	7378	Lets	7686
Afar	6565	Birmaans	7789	Fins	7073	Interlingua	7365	Lingala	7678
Afrikaans	6570	Bretoens	6682	Frans	7082	Italiaans	7384	Lithouws	7684
Albanees	8381	Bulgaars	6671	Fries	7089	Japans	7465	Macedonisch	7775
Ameharisc	6577	Cambodjaans	7577	Gallisch	7176	Javaans	7487	Malagasi	7771
Arabisch	6582	Catalaans	6765	Georgisch	7565	Jiddish	7473	Malayalam	7776
Armeens	7289	Chinees	9072	Grieks	6976	Joruba	8979	Maleis	7783
Assamitisch	6583	Corsicaans	6779	Groenlands	7576	Kannada	7578	Maltees	7784
Aymara	6588	Deens	6865	Guarani	7178	Kasjmirs	7583	Maori	7773
Azerbeidzjaans	6590	Duits	6869	Gujarati	7185	Kazaks	7575	Marathi	7782
Bashkir	6665	Engels	6978	Hausa	7265	Kirgizisch	7589	Moldavisch	7779
Baskisch	6985	Esperanto	6979	Hebreeuws	7387	Koerdisch	7585	Mongools	7778
Bengaals	6678	Estlands	6984	Hindi	7273	Koreaans	7579	Nauruaans	7865
Bhutanees	6890	Faroees	7079	Hongaars	7285	Kroatisch	7282	Nederlands	7876
				Iers	7165	Laotiaans	7679	Nepali	7869
				IJslands	7383	Latijns	7665	Noors	7879
								Oekraïens	8575
								Oezbeeks	8590
								Orïya	7982
								Pashtoe	8083
								Perzisch	7065
								Pools	8076
								Portugees	8084
								Punjabi	8065
								Quechua	8185
								RhaetoRom.	8277
								Roemeens	8279
								Russisch	8285
								Tagalog	8476
								Tamil	8465
								Tartaars	8484
								Teloegoe	8469
								Thais	8472
								ServischKroat.	8372
								Shona	8378
								Sindhi	8368
								Singalees	8373
								Slovens	8376
								Slowaaks	8375
								Somalisch	8379
								Spaans	6983
								Sudanees	8385
								Swahili	8387
								Tadzjikisch	8471
								Tagalog	8476
								Tamil	8465
								Tartaars	8484
								Teloegoe	8469
								Thais	8472
								Tibetaans	6679
								Tigrinia	8473
								Tongaans	8479
								Tsjechisch	6783
								Turkmeens	8475
								Turks	8482
								Twi	8487
								Urdu	8582
								Vietnamees	8673
								Volapük	8679
								Welsh	6789
								Wit-Russisch	6669
								Wolof	8779
								Xhosa	8872
								Zulu	9085
								Zweeds	8386